



The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 150-44
Saturday, 4 November 2017

Toronto

ISSN 00302937
Le samedi 4 novembre 2017

Parliamentary Notice Avis parlementaire

Royal Assent

THE PROVINCE OF ONTARIO

Toronto, Wednesday, October 25, 2017, 4:00 p.m.

In the name of Her Majesty the Queen, Her Honour the Lieutenant Governor, assented to the following bills in her office:-

- Bill 152 An Act to amend the Representation Act, 2015 and certain other Acts.
[S.O. 2017, Chapter 18]
- Bill 163 An Act to enact the Safe Access to Abortion Services Act, 2017 and to amend the Freedom of Information and Protection of Privacy Act in relation to abortion services.
[S.O. 2017, Chapter 19]

TODD DECKER
Clerk of the Legislative Assembly

(150-G489E)

Sanction royale

PROVINCE DE L'ONTARIO

Toronto, mercredi, 25 octobre, 2017, 16 h 00

Au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur la lieutenant-gouverneure, a accordé la sanction royale aux projets de loi suivant, dans son bureau:-

- Projet de loi 152 Loi modifiant la Loi de 2015 sur la représentation électorale et d'autres lois.
[L.O. 2017, Chapitre 18]
- Projet de loi 163 Loi édictant la Loi de 2017 sur l'accès sécuritaire aux services d'interruption volontaire de grossesse et modifiant la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée en ce qui a trait aux services d'interruption volontaire de grossesse.
[L.O. 2017, Chapitre 19]

Le Greffier de l'Assemblée législative
TODD DECKER

(150-G489F)

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the

defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario	Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2017-11-04	AG WATER WORKS CANADA INC.	001100329	2017-11-04	NORAMA DESIGN GROUP INC.	001098657
2017-11-04	ALASKA HC REFRIGERANTS (CANADA), INC.	001105093	2017-11-04	OKRAINECS GLASS & MIRROR INC.	001098509
2017-11-04	ALDERCO TRANSPORTATION LTD.	001090041	2017-11-04	PASTA MIA INC.	000930243
2017-11-04	ALISHAH ENTERPRISES INC.	001098885	2017-11-04	PHIBBS INCORPORATED	000465615
2017-11-04	AZZURO DEVELOPMENT INC.	001094649	2017-11-04	PHILIPPINE PROPERTIES INC.	001104825
2017-11-04	BLOOR-LINE INVESTMENTS INC.	001091041	2017-11-04	PLAN-O-GRAM OUTPUTS LTD.	001098953
2017-11-04	CAPITAL ENERGY CORPORATION	001099801	2017-11-04	PLAYER PRODUCTIONS INC.	001097677
2017-11-04	CARDEN CARPENTRY INC.	001101653	2017-11-04	PRIMA COMPUTER INC.	001099949
2017-11-04	CARIBBEAN IRIE INVESTMENTS INC.	001096501	2017-11-04	R. JEWELLERS INC.	001099533
2017-11-04	CASUAL & LEISURE ENTERPRISES OF CANADA INC.	001091649	2017-11-04	REARDON CUSTOM STEEL LTD.	000538297
2017-11-04	CHAMPCO CAPITAL CORP.	001097689	2017-11-04	ROBERT T. HICKS COMPUTER SYSTEMS CONSULTING, LTD.	001101473
2017-11-04	CHAMPION HORSE INCORPORATED	001100897	2017-11-04	SENTINEL GROUP CORPORATION	002155173
2017-11-04	CHARTERHOUSE PRINTING SERVICES LTD.	000629594	2017-11-04	SPADINA CONSTRUCTION INC.	001091981
2017-11-04	CHERRY RIDGE HOMES LTD.	001101613	2017-11-04	T-BAR GRAPHICS INC.	001096801
2017-11-04	COBH VENTURES INC.	001101557	2017-11-04	TARGET PACIFIC DEVELOPMENT LIMITED	001094609
2017-11-04	DOMINION BREWERY COMPANY LIMITED	001096893	2017-11-04	THE DECO LITE CO. LTD.	001095525
2017-11-04	DOMINION MULTIMEDIA DISTRIBUTORS INC.	001105425	2017-11-04	TRADE SECRETS INVESTMENTS LIMITED	001096861
2017-11-04	DUFFERIN COURT APARTMENTS INC.	001612620	2017-11-04	VILLAGE GREEN FINE FOOD GIFTS LIMITED	001096049
2017-11-04	DUNROBIN PROPERTIES INC.	001649025	2017-11-04	WAREHOUSE DIRECT DISCOUNT STORES LTD.	001091321
2017-11-04	E.D.M. CUT INC.	001097745	2017-11-04	WINDSOR FIRE EQUIPMENT LTD.	000964459
2017-11-04	EMICO TECHNOLOGIES INCORPORATED	001136522	2017-11-04	YOUNG ESSENTIAL SERVICES INC.	001103705
2017-11-04	ENGINE RENEWALS INC.	002096465	2017-11-04	ZHONG LI (CANADA) ARTS LTD.	001095777
2017-11-04	FEDERAL RECYCLING CORPORATION	001090177	2017-11-04	1089957 ONTARIO LIMITED	001089957
2017-11-04	FILMAR LEASING LIMITED	001093881	2017-11-04	1090629 ONTARIO LIMITED	001090629
2017-11-04	G.B.S. TECHNOLOGIES INC.	001092569	2017-11-04	1091857 ONTARIO INC.	001091857
2017-11-04	GASRITE INTERNATIONAL SALES CORPORATION	001096205	2017-11-04	1093537 ONTARIO LIMITED	001093537
2017-11-04	GENISOFT DEVELOPMENT CORPORATION	001103877	2017-11-04	1093829 ONTARIO INC.	001093829
2017-11-04	GREAT EXPLORER SOFTWARE CONSULTING LTD.	001095929	2017-11-04	1094273 ONTARIO LTD.	001094273
2017-11-04	GUINEA-CANADA MINING DEVELOPMENTS CORPORATION	001092441	2017-11-04	1094889 ONTARIO INC.	001094889
2017-11-04	HI-FI 2000 (CUSTOM-HOME) LTD.	001091437	2017-11-04	1094953 ONTARIO INC.	001094953
2017-11-04	HILL'S METALFAB LTD.	001407890	2017-11-04	1095705 ONTARIO LIMITED	001095705
2017-11-04	JJAMB PRODUCTIONS INC.	001098685	2017-11-04	1095969 ONTARIO LIMITED	001095969
2017-11-04	KM REPRESENTS INC.	001100197	2017-11-04	1097073 ONTARIO LIMITED	001097073
2017-11-04	L.P. PARAMOUNT PAVING LTD.	001102517	2017-11-04	1097233 ONTARIO LIMITED	001097233
2017-11-04	LAFONTAINE-RISH MEDICAL GROUP LTD.	001102425	2017-11-04	1097613 ONTARIO INC.	001097613
2017-11-04	LILIHAN PERSIAN CARPETS INC.	001098641	2017-11-04	1097861 ONTARIO LIMITED	001097861
2017-11-04	M & N CONSULTING GROUP INC.	001097417	2017-11-04	1097941 ONTARIO LIMITED	001097941
2017-11-04	MED-ASYST SOLUTIONS INC.	001100049	2017-11-04	1098525 ONTARIO LIMITED	001098525
2017-11-04	METAMORPHOSIS INCORPORATED	001096809	2017-11-04	1098801 ONTARIO LIMITED	001098801
2017-11-04	MOSHEL CAR & TRUCK RENTALS LTD.	000542821	2017-11-04	1098973 ONTARIO LIMITED	001098973
2017-11-04	MR. CASINO INC.	001104585	2017-11-04	1099001 ONTARIO INC.	001099001
2017-11-04	NIMCO LEISURE WEAR INC.	001103665	2017-11-04	1099653 ONTARIO INC.	001099653
2017-11-04	NITASHA ENTERPRISES LTD.	001098205	2017-11-04	1099689 ONTARIO LTD.	001099689
			2017-11-04	1100065 ONTARIO INC.	001100065
			2017-11-04	1100305 ONTARIO INC.	001100305
			2017-11-04	1100769 ONTARIO LIMITED	001100769
			2017-11-04	1101865 ONTARIO LIMITED	001101865
			2017-11-04	1101949 ONTARIO LTD.	001101949
			2017-11-04	1102089 ONTARIO LIMITED	001102089
			2017-11-04	1102113 ONTARIO INC.	001102113

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2017-11-04	1102301 ONTARIO LIMITED	001102301
2017-11-04	1102729 ONTARIO LTD.	001102729
2017-11-04	1102873 ONTARIO LTD.	001102873
2017-11-04	1102905 ONTARIO LIMITED	001102905
2017-11-04	1103313 ONTARIO LIMITED	001103313
2017-11-04	1103377 ONTARIO LTD.	001103377
2017-11-04	1103969 ONTARIO LTD.	001103969
2017-11-04	1103997 ONTARIO LTD.	001103997
2017-11-04	1104085 ONTARIO INC.	001104085
2017-11-04	1104137 ONTARIO INC.	001104137
2017-11-04	1104425 ONTARIO INC.	001104425
2017-11-04	1104473 ONTARIO LTD.	001104473
2017-11-04	1104601 ONTARIO LIMITED	001104601
2017-11-04	1105173 ONTARIO INC.	001105173
2017-11-04	1105749 ONTARIO INC.	001105749
2017-11-04	1562359 ONTARIO LTD.	001562359
2017-11-04	1641888 ONTARIO LTD.	001641888
2017-11-04	2000 DEZIGN INC.	001093317
2017-11-04	2027421 ONTARIO INC.	002027421
2017-11-04	2080428 ONTARIO INC.	002080428
2017-11-04	2180672 ONTARIO INC.	002180672

WILLIAM D. SNELL
Director, Ministry of Government
and Consumer Services
Directeur, Ministère des Services
gouvernementaux et des Services aux
consommateurs

(150-G490)

Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2017-10-09	A BIN COMPANY LTD.	001582883
2017-10-09	A.B.D. DISTRIBUTORS LIMITED	000307815

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2017-10-09	ADVENT TRAVELS INC.	001593122
2017-10-09	ALEX-VLAD TRANSPORT INC.	001588226
2017-10-09	ALLADIN & SONS INC.	001589090
2017-10-09	AMAZONIA ENTERPRISES INC.	001586802
2017-10-09	ASSYRIAN MANAGEMENT INC.	001595252
2017-10-09	AZARAB SHOPS & TRADING INC.	001593423
2017-10-09	BEAUTY AND HEALTH SPA INC.	001579318
2017-10-09	BRUSAN CONSTRUCTION INC.	002142236
2017-10-09	C. A. ADDISON HOLDINGS LIMITED	002035320
2017-10-09	CANADIAN ARROW HOLDINGS INC.	001579057
2017-10-09	CANADIAN COMMON MARKETING SOURCE INC.	002033470
2017-10-09	CARLIN MAINTENANCE LTD.	001595184
2017-10-09	CASTEL ENGINEERING NORTH AMERICA INC.	002033616
2017-10-09	CENWAY CAPITAL CORP.	001596771
2017-10-09	CORPORATE HOME RENTALS INC.	001598201
2017-10-09	DALJEVIC HOLDINGS INC.	001593348
2017-10-09	DISTRICT 7 ENTERTAINMENT LTD.	001585802
2017-10-09	ENCYIPHER INC.	001594437
2017-10-09	E2E ENTERPRISES INC.	001595270
2017-10-09	F.I. YOUNG CONSULTING INC.	002032054
2017-10-09	GLOBAL GOLF DIRECT INC.	002034313
2017-10-09	GLOBAL PET SUPPLY INTERNATIONAL LTD.	001557169
2017-10-09	GOODREAU.NET COMMUNICATIONS CORPORATION	001583956
2017-10-09	GRAHAM MATHEW INC.	001589822
2017-10-09	GURU MANAGEMENT INC.	001588179
2017-10-09	HANEY EQUIPMENT CORPORATION	001595684
2017-10-09	HAWK OWL HOME WORKS LTD.	002034093
2017-10-09	HAZELDEAN HOLDINGS LIMITED	001590432
2017-10-09	HOMELIFE CRANN REALTY INC.	001590873
2017-10-09	INNOVUS DEVELOPMENT GROUP INCORPORATED	002033141
2017-10-09	JOE'S AUTO SERVICE 2003 INC.	002033419
2017-10-09	JONES AIRCONDITIONING AND HEATING LTD.	001018345
2017-10-09	KA KA LUCKY SEAFOOD BBQ RESTAURANT LTD.	001594324
2017-10-09	KAPURTHALA WELFARE SOCIETY INC.	002035950
2017-10-09	KATTAR INVESTMENTS INC.	001589390
2017-10-09	LDR NETWORKS INC.	002032685
2017-10-09	M&N ENVIRONMENTAL/ GEOTECHNICAL INC.	001590290
2017-10-09	MCNEELY AVENUE FOODS LIMITED	002034820
2017-10-09	MMIII FINANCIAL SERVICES LIMITED	001586673
2017-10-09	MUCCIO PLASTERING AND TILES LTD.	001591465
2017-10-09	NATIONAL PARALEGAL NETWORK INC.	001591716
2017-10-09	NETRADE INC.	001579220
2017-10-09	NO REGRETS RESTAURANT AND LOUNGE INC.	002035141

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2017-10-09	OAK TREE HOLDINGS LIMITED	002035234
2017-10-09	PAEKTU HOLDINGS INC.	002033904
2017-10-09	PIONEER FITNESS & NUTRITION CENTRE INC.	001581713
2017-10-09	PUNJAB LIMITED	001593071
2017-10-09	RESONANCE TILE CONTRACTING INC.	001593546
2017-10-09	ROYAL KERNEL CO. LTD.	001589794
2017-10-09	SACCI & SACCI INTERIORS INC.	002034938
2017-10-09	SARAH FOOD ENTERPRISES INC.	002034452
2017-10-09	SARANG CARRIERS INC.	002035893
2017-10-09	SIMONE INTERIORS INC.	001593483
2017-10-09	SLOKNO INVESTMENTS LTD.	002033174
2017-10-09	SMA INVESTMENTS LTD.	002035284
2017-10-09	SMOKING HOLE INC.	002032777
2017-10-09	SPIRE BLACK CANADA INC.	002035151
2017-10-09	STARLIGHT INDIAN CUISINE INC.	001578069
2017-10-09	STROKES PAINTING INC.	001591507
2017-10-09	STRONG CHOICE INTERNATIONAL TRADE INC.	001594427
2017-10-09	SUSHANE INC.	001590900
2017-10-09	SYNETRIX SOFTWARE & COMMUNICATION INC.	001595029
2017-10-09	TELECOMMUNICATION & COMPUTER SOLUTIONS LTD.	001598225
2017-10-09	THE POST BOX INC.	001587172
2017-10-09	TOM BOLTON'S CONTRACTING LTD.	001583112
2017-10-09	TORONTO FUTSAL PALACE LTD.	001587004
2017-10-09	TRTOVAC HOLDINGS INC.	002035585
2017-10-09	TTO HOLDINGS INC.	002035337
2017-10-09	VIA NORTE MASONRY LIMITED	002032396
2017-10-09	VIRAGE DRIVING SCHOOL LTD.	001586731
2017-10-09	VST COMPANY LIMITED	001593206
2017-10-09	WESTERN GAP INCORPORATED	002034386
2017-10-09	WILLIAMS & ASSOCIATES MANAGEMENT CONSULTING INC.	001587469
2017-10-09	XETRONIX INC.	001586952
2017-10-09	1222997 ONTARIO LTD.	001222997
2017-10-09	1578997 ONTARIO INC.	001578997
2017-10-09	1582636 ONTARIO INC.	001582636
2017-10-09	1582875 ONTARIO INC.	001582875
2017-10-09	1583020 ONTARIO INC.	001583020
2017-10-09	1583933 ONTARIO INC.	001583933
2017-10-09	1586513 ONTARIO LIMITED	001586513
2017-10-09	1586807 ONTARIO INC.	001586807
2017-10-09	1587476 ONTARIO INC.	001587476
2017-10-09	1587953 ONTARIO LIMITED	001587953
2017-10-09	1587989 ONTARIO INC.	001587989
2017-10-09	1588094 ONTARIO LTD.	001588094
2017-10-09	1589035 ONTARIO INC.	001589035
2017-10-09	1589661 ONTARIO LIMITED	001589661
2017-10-09	1589668 ONTARIO CORP.	001589668
2017-10-09	1589791 ONTARIO INC.	001589791
2017-10-09	1590367 ONTARIO INC.	001590367

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2017-10-09	1590435 ONTARIO INC.	001590435
2017-10-09	1594346 ONTARIO INC.	001594346
2017-10-09	1594362 ONTARIO LIMITED	001594362
2017-10-09	1595016 ONTARIO INC.	001595016
2017-10-09	1595694 ONTARIO LTD.	001595694
2017-10-09	1596232 ONTARIO LIMITED	001596232
2017-10-09	1596255 ONTARIO LIMITED	001596255
2017-10-09	1596759 ONTARIO LTD.	001596759
2017-10-09	1598483 ONTARIO INC.	001598483
2017-10-09	1598485 ONTARIO INC.	001598485
2017-10-09	2031576 ONTARIO LTD.	002031576
2017-10-09	2032253 ONTARIO INC.	002032253
2017-10-09	2032913 ONTARIO INC.	002032913
2017-10-09	2033259 ONTARIO INC.	002033259
2017-10-09	2033660 ONTARIO INC.	002033660
2017-10-09	2033968 ONTARIO INC.	002033968
2017-10-09	2034477 ONTARIO INC.	002034477
2017-10-09	2034705 ONTARIO INC.	002034705
2017-10-09	2035148 ONTARIO INC.	002035148
2017-10-09	2035972 ONTARIO LIMITED	002035972
2017-10-09	2036618 ONTARIO INC.	002036618
2017-10-09	2036954 ONTARIO LTD.	002036954

WILLIAM D. SNELL
Director, Ministry of Government
and Consumer Services
Directeur, Ministère des Services
gouvernementaux et des Services aux
consommateurs

(150-G491)

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2017-09-11	PARK OCEAN SURVEYS INC.	002204438
2017-09-21	ABOTEX ENTERPRISES LIMITED	000755954
2017-09-21	CHLORIS LANDSCAPING & DESIGN LTD.	002203011
2017-09-21	HUNTERS TREASURE CHEST INC.	002357147
2017-09-21	KARDON CONSULTING INC.	002300164
2017-09-21	KLICKFLOW INC.	002235064

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario	Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2017-09-21	KTRACK INC.	002434917	2017-09-25	J.L. REYNOLDS ADVERTISING LIMITED	000390312
2017-09-21	MARCA MECHANICAL GROUP LTD.	001746553	2017-09-25	LAKE OF BAYS GENERAL CONTRACTING LTD.	000366915
2017-09-21	MGRB PRODUCTIONS LTD.	001755562	2017-09-25	LAND OFFICE INC.	000645732
2017-09-21	PAN AM INTERNATIONAL EDUCATION GROUP INC.	002449813	2017-09-25	LINDEN HOLDINGS INC.	001514582
2017-09-21	PROVINCIAL SIGN SYSTEMS, INC.	002552041	2017-09-25	LIVE LIFE YOGA INC.	002346149
2017-09-21	RETAIL CONNECTION INC.	001291562	2017-09-25	M.D.A. PHARMACY INC.	000460523
2017-09-21	TLC PHARMACHEM INC.	002110560	2017-09-25	MTW INVESTMENTS INC.	001655254
2017-09-21	TRIVANA INVESTMENTS LIMITED	000579539	2017-09-25	PEEL RENOVATION & ROOFING INC.	002422716
2017-09-21	XINHUI WOODWORKING INC.	002532168	2017-09-25	ROCQUEHILL HOLDINGS INC.	002046713
2017-09-21	1389060 ONTARIO LIMITED	001389060	2017-09-25	S. COZZETTO OPTOMETRY PROFESSIONAL CORPORATION	001732172
2017-09-21	1780207 ONTARIO LIMITED	001780207	2017-09-25	STRAYLIGHT HEALTH SOLUTIONS LTD.	002399366
2017-09-21	1838050 ONTARIO INC.	001838050	2017-09-25	STYLUS WRITING AND DESIGN INC.	001074203
2017-09-21	2038771 ONTARIO INC.	002038771	2017-09-25	SU CHENG INTERNATIONAL TRADING INC.	002404576
2017-09-21	2046951 ONTARIO INC.	002046951	2017-09-25	THE PETERBOROUGH CALL CENTRE INC.	001327931
2017-09-21	2072610 ONTARIO LTD.	002072610	2017-09-25	V.R. GERRIE WELDING LIMITED	000479671
2017-09-21	2236573 ONTARIO LTD.	002236573	2017-09-25	1091950 ONTARIO LIMITED	001091950
2017-09-21	2316027 ONTARIO INC.	002316027	2017-09-25	1207304 ONTARIO LIMITED	001207304
2017-09-21	2460093 ONTARIO INC.	002460093	2017-09-25	1528081 ONTARIO INC.	001528081
2017-09-21	630090 ONTARIO LTD.	000630090	2017-09-25	1748380 ONTARIO INC.	001748380
2017-09-21	741909 ONTARIO LTD.	000741909	2017-09-25	1749768 ONTARIO INC.	001749768
2017-09-22	ADITYA CORPORATION	002330063	2017-09-25	1927859 ONTARIO INC.	001927859
2017-09-22	BEST JOB AGENCY INC.	002496542	2017-09-25	21 THUMBS CORP.	002185705
2017-09-22	CRYDERMAN MOTORS LIMITED	000289687	2017-09-25	2151357 ONTARIO INC.	002151357
2017-09-22	DICKSON DENTAL LABORATORIES (ORILLIA) LIMITED	000689308	2017-09-25	2156389 ONTARIO INC.	002156389
2017-09-22	DR. HERMIZ MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	002197059	2017-09-25	2263325 ONTARIO INC.	002263325
2017-09-22	FILMI DUNIA INC.	001699878	2017-09-25	2271429 ONTARIO INC.	002271429
2017-09-22	GAPAS & LAI CORPORATION	001830906	2017-09-25	2306489 ONTARIO INC.	002306489
2017-09-22	HALLMARK SPRAYFOAM INC.	001916109	2017-09-25	2341560 ONTARIO INC.	002341560
2017-09-22	RED MONTE WOODWORKING INC.	002533829	2017-09-25	2364953 ONTARIO INC.	002364953
2017-09-22	SPR MOVERS INC.	002101018	2017-09-25	2423866 ONTARIO INC.	002423866
2017-09-22	STUDIO REENA GREEN INC.	001791540	2017-09-26	AGR COMPLETE AUTO MAINTENANCE INC.	001826311
2017-09-22	SUNSHINE REALTY INVESTMENTS INC.	001064207	2017-09-26	BENCH MARKETING INC.	001711495
2017-09-22	TAP INTERNATIONAL MANAGEMENT INC.	002501327	2017-09-26	BREAKAWAY ENTERPRISEZ CORP.	001496341
2017-09-22	THE CAFE ITALIA ON TENTH LINE INC.	001955716	2017-09-26	CCP FINANCIAL SOLUTIONS INC.	002195982
2017-09-22	VOLAND INC.	000754276	2017-09-26	COMPUTER TECHNICAL RESOURCES INC.	001326315
2017-09-22	1562440 ONTARIO INC.	001562440	2017-09-26	F. M. KEHOE LIMITED	000238176
2017-09-22	1746490 ONTARIO LIMITED	001746490	2017-09-26	INTERNATIONAL MEDICAL CONSULTANCY INC.	002491879
2017-09-22	2444840 ONTARIO CORPORATION	002444840	2017-09-26	KIRKLAND & MURPHY PROFESSIONAL CORPORATION	002158552
2017-09-25	AMASAK INTERNATIONAL INC.	000663312	2017-09-26	KOBER ENTERPRISE CORPORATION	001077881
2017-09-25	ANISE VIETNAMESE RESTAURANT LTD.	001816095	2017-09-26	KOTEN INC.	000779884
2017-09-25	ASHCROFT MANAGEMENT INC.	002198170	2017-09-26	NOVYTECH CONTRACTING INC.	000958762
2017-09-25	CLEARY CONTRACTING INC.	002163345	2017-09-26	ONYXTONE INC.	002355517
2017-09-25	DAILO INC.	002120318	2017-09-26	POLESTAR HUMAN RESOURCE CONSULTANTS INC.	001020084
2017-09-25	FINANCIAL RECOVERY MANAGEMENT CORPORATION	001334913	2017-09-26	SUN'S KITCHEN LTD.	001537099
2017-09-25	GLOBETOWN INFORMATION SERVICES INC.	001291075			

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario	Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2017-09-26	TOP TEAM GROUP CORPORATION	002411585	2017-10-12	BRUSH STROKES INC.	000849484
2017-09-26	WINDSTAR RANGE HOOD INC.	002372093	2017-10-12	DOUG BAIRD HOLDINGS INC.	001302125
2017-09-26	ZAVIRA TRADING INC.	002450895	2017-10-12	GANESH ENTERPRISE INC.	002462775
2017-09-26	1126333 ONTARIO LIMITED	001126333	2017-10-12	ICAC INFORMATION SERVICES LIMITED	001788240
2017-09-26	1473160 ONTARIO INC.	001473160	2017-10-12	K. TATARYN ENTERPRISES INC.	002074310
2017-09-26	1652149 ONTARIO INC.	001652149	2017-10-12	LAKESHORE SURPLUS EQUIPMENT INC.	001681356
2017-09-26	1693060 ONTARIO INC.	001693060	2017-10-12	MAIN STREET PRINTING SERVICES LTD.	000482308
2017-09-26	1709509 ONTARIO INC.	001709509	2017-10-12	NICKEL CITY RENOVATORS LTD.	002398156
2017-09-26	2299340 ONTARIO INC.	002299340	2017-10-12	NTSN CONTRACTING LIMITED	002231534
2017-09-26	2378816 ONTARIO INC.	002378816	2017-10-12	PRO AIR HVAC INC.	002490698
2017-09-26	2417070 ONTARIO INC.	002417070	2017-10-12	QUALNET INC.	002214359
2017-09-26	2512210 ONTARIO INC.	002512210	2017-10-12	RISING CHEFS FRANCHISE CORP.	002141787
2017-09-26	546544 ONTARIO INC.	000546544	2017-10-12	SUHARSH ENTERPRISE INC.	002249129
2017-09-27	DAVID COLLINS CONSULTING INC.	002317811	2017-10-12	1051315 ONTARIO LIMITED	001051315
2017-09-27	FAMILY LAW & DIVORCE HELP CLINIC INC.	002132764	2017-10-12	1857190 ONTARIO INC.	001857190
2017-09-27	FORA CONSULTING INC.	002405336	2017-10-12	1858679 ONTARIO LIMITED	001858679
2017-09-27	HERE AND NOW TRANSPORT INC.	000851595	2017-10-12	2218925 ONTARIO INC.	002218925
2017-09-27	HOI XUN HAIR DESIGN LIMITED	002257788	2017-10-13	BALANCE OFFICE DESIGN CONSULTANTS INCORPORATED	001614215
2017-09-27	J V L MECHANICAL INC.	001825899	2017-10-13	BECKER CANADA LTD.	001840363
2017-09-27	MAZZA ELECTRICAL INC.	002209219	2017-10-13	BIOGENESIS INC.	001392477
2017-09-27	NORTHERN ENERGY LTD.	000895993	2017-10-13	BONA TREMBLAY POLE LINE CONSTRUCTION CO. LTD.	000484734
2017-09-27	SHILPA CONSULTING INC.	001740344	2017-10-13	CHARTERBOT INC.	002576667
2017-09-27	SHULMAN BROADCASTING SYSTEMS LTD.	001051871	2017-10-13	CLUB EAT WELL INC.	001944393
2017-09-27	SKYLINE ROADSHOWS, INC.	002474513	2017-10-13	CODEWHATEVER.COM INCORPORATED	002291048
2017-09-27	THE KNOWLEDGE MARKETING GROUP INC.	001364390	2017-10-13	IGR HOLDINGS INC.	001771434
2017-09-27	VAN LOI VALUE SUPERMARKET INC.	002199679	2017-10-13	JIT APPRAISALS INC.	001887914
2017-09-27	1373475 ONTARIO LIMITED	001373475	2017-10-13	LEI ZHENG INC.	001360320
2017-09-27	1882544 ONTARIO INC.	001882544	2017-10-13	LISA TORRES HOMEOPATHY PROFESSIONAL CORPORATION	002596067
2017-09-27	1952019 ONTARIO INC.	001952019	2017-10-13	MCCALLA OCCUPATIONAL CONSULTING SERVICES INC.	001664902
2017-09-27	1971412 ONTARIO INC.	001971412	2017-10-13	OLCC RENOVATION INC.	002323507
2017-09-27	2122167 ONTARIO INC.	002122167	2017-10-13	SHERIDAN CUSTOM INSTALLATIONS LIMITED	000291656
2017-09-27	2495276 ONTARIO INC.	002495276	2017-10-13	SYNTHWOOD URETHANE MANUFACTURING LTD.	001159123
2017-09-27	775173 ONTARIO INC.	000775173	2017-10-13	XATLANTIC CONSULTING INC.	001593728
2017-10-02	NOORT TRUCKING LIMITED	001155273	2017-10-13	1156581 ONTARIO INC.	001156581
2017-10-02	THE GERMAN TOWN DELI LTD.	000449719	2017-10-13	1498668 ONTARIO LTD.	001498668
2017-10-04	GOPHIE THREE INC.	002397339	2017-10-13	1515478 ONTARIO LIMITED	001515478
2017-10-05	1750916 ONTARIO LTD.	001750916	2017-10-13	1585642 ONTARIO LIMITED	001585642
2017-10-06	BLUSH LINGERIE & WOMENS FASHION INC.	001842152	2017-10-13	1751538 ONTARIO INC.	001751538
2017-10-06	CIVICSOLUTIONS+ INC.	002069484	2017-10-13	1815341 ONTARIO INC.	001815341
2017-10-06	MICHAEL BROWN REALTY LTD.	000655577	2017-10-13	2288853 ONTARIO INCORPORATED	002288853
2017-10-09	722408 ONTARIO LIMITED	000722408	2017-10-13	2377566 ONTARIO INC.	002377566
2017-10-10	2516511 ONTARIO INC.	002516511	2017-10-13	2390997 ONTARIO INC.	002390997
2017-10-11	BANCROFT HARMONIC HEALTH CENTRE INC.	002236973	2017-10-13	2429144 ONTARIO INC.	002429144
2017-10-11	MARJORIE BEARE LIMITED	001191296	2017-10-13	2469659 ONTARIO LTD.	002469659
2017-10-11	STRATEGIC HOLDINGS INC.	001487025	2017-10-13	2512639 ONTARIO INC.	002512639
2017-10-11	TRISAIN INC.	001944490			
2017-10-11	1640478 ONTARIO INC.	001640478			
2017-10-12	ADVANTAGE 90 REALTY INC.	000742694			

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario	Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2017-10-13	2512647 ONTARIO INC.	002512647	2017-10-17	1565086 ONTARIO INC.	001565086
2017-10-13	2512648 ONTARIO INC.	002512648	2017-10-17	2191462 ONTARIO INC.	002191462
2017-10-13	574922 ONTARIO LIMITED	000574922	2017-10-17	2240276 ONTARIO INC.	002240276
2017-10-13	616546 ONTARIO LIMITED	000616546	2017-10-17	2244620 ONTARIO INC.	002244620
2017-10-13	93 KING STREET HOLDINGS INC.	000222664	2017-10-17	2298820 ONTARIO INC.	002298820
2017-10-16	BARBARA A. JONES MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	001728113	2017-10-17	251 ARVIN AVENUE (HAMILTON) LIMITED	001573107
2017-10-16	BARTRAM ASSOCIATES INC.	000639062	2017-10-17	2527907 ONTARIO INCORPORATED	002527907
2017-10-16	CQL SOLUTIONS INC.	001702090	2017-10-17	734973 ONTARIO LIMITED	000734973
2017-10-16	D+R DESIGN GROUP INC.	002486479	2017-10-18	ANT & BEE CORPORATION	001485515
2017-10-16	DOUBTFUL INVESTMENTS LIMITED	000391969	2017-10-18	BRANDON LEASING INC.	001281037
2017-10-16	DRUMMOND'S TURBO GEN TECHS 935 INC.	001851026	2017-10-18	CH CONSULTING LTD.	001898688
2017-10-16	KOSOCOM COMMUNICATIONS LTD.	001798667	2017-10-18	CAD-FAIR CONSULTANTS LIMITED	001973839
2017-10-16	LK COHL LIMITED	001354034	2017-10-18	CHAMPION ELECTRICAL INC.	001780196
2017-10-16	MBIZTECH CORP.	001274578	2017-10-18	DENTREX DENTAL LABORATORY INC.	001079954
2017-10-16	MECHATRONIC INNOVATIONS INC.	002168390	2017-10-18	LEE'S GARDEN FLORAL ARTS INC.	001132434
2017-10-16	MELKONIAN HOLDINGS INC.	000970118	2017-10-18	MANDARIN COFFEE GROUP INC.	001846688
2017-10-16	POACH, INC.	002410226	2017-10-18	MANDARIN HOTEL GROUP INC.	001846689
2017-10-16	R Q TECH INC.	001385987	2017-10-18	MORIONDO GIBSON SQUARE INC.	002433403
2017-10-16	SOMETHING COOL FROZEN FOODS INC.	001766865	2017-10-18	MPO DESIGN AND DEVELOPMENT CORPORATION	001705856
2017-10-16	SUCCESS MARKETING AND MANAGEMENT INC.	001786816	2017-10-18	PAIEMENT CONSULTANTS INC.	000485577
2017-10-16	SUDBURY CAR CARE LTD.	001929959	2017-10-18	UNITEDBUSINESS PARTNERS INC.	002423716
2017-10-16	THE ST. CLAIR CORPORATION	001030992	2017-10-18	1374257 ONTARIO INC.	001374257
2017-10-16	THEORAZ CONSULTING LIMITED	001689484	2017-10-18	1419584 ONTARIO INC.	001419584
2017-10-16	1382797 ONTARIO INC.	001382797	2017-10-18	1757765 ONTARIO INC.	001757765
2017-10-16	1405859 ONTARIO INC.	001405859	2017-10-18	1849535 ONTARIO INC.	001849535
2017-10-16	1677300 ONTARIO LTD.	001677300	2017-10-18	2032349 ONTARIO INC.	002032349
2017-10-16	1834510 ONTARIO LIMITED	001834510	2017-10-18	2087243 ONTARIO LTD.	002087243
2017-10-16	1950891 ONTARIO LTD.	001950891	2017-10-19	FOCUSED GP INC.	002193179
2017-10-16	515298 ONTARIO LIMITED	000515298			
2017-10-17	CUNARD STREET DEVELOPMENTS INC.	002069796		WILLIAM D. SNELL Director, Ministry of Government and Consumer Services Directeur, Ministère des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs	
2017-10-17	EDUARDO GUTIERREZ CONSULTING INC.	002107333	(150-G492)		
2017-10-17	GP BATTERY MARKETING INC.	000914795			
2017-10-17	J.S. SYSTEMS INC.	000740502			
2017-10-17	KLEEN PRO INC.	002368370			
2017-10-17	KRUGS CUSTOM UPHOLSTERY INC.	001706795			
2017-10-17	LONDON CAFE HOLDINGS LIMITED	000125160			
2017-10-17	LSG CONSULTING INC.	002203466			
2017-10-17	MJW MULTI-SERVICES INC.	002482155			
2017-10-17	MOORE MANOR DRAFTING INC.	001601590			
2017-10-17	PROFRESHINALL INC.	002230827			
2017-10-17	RAMAND FOODS LTD.	000398695			
2017-10-17	ROCK N RODEO INC.	002297388			
2017-10-17	S.G. CANADIAN COMMUNICATIONS INC.	002188529			
2017-10-17	SKY TRANSPORTATION LTD.	001667135			
2017-10-17	THE CAMBRIDGE HORNETS INC.	002064336			
2017-10-17	1171667 ONTARIO LIMITED	001171667			
2017-10-17	1248501 ONTARIO INC.	001248501			
2017-10-17	1551974 ONTARIO INC.	001551974			

**Cancellation for Filing Default
(Corporations Act)
Annulation pour omission de se
conformer à une obligation de dépôt
(Loi sur les personnes morales)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 317(9) of the *Corporations Act* have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations and declaring them to be dissolved. The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, les décrets émis en vertu de l'article 317 (9) de la *Loi sur les personnes morales* ont été émis pour annuler les lettres patentes des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2017-10-24	CHINA CANADA ASSOCIATION OF EXCHANGE AND COOPERATION	1954530
2017-10-24	EXCEL PRO SOCCER ACADEMY	1838537
2017-10-24	SRI LANKAN SENIORS SUPPORT CENTRE OF OTTAWA	1946585

WILLIAM D. SNELL
Director, Ministry of Government
and Consumer Services
Directeur, Ministère des Services
gouvernementaux et des Services aux
consommateurs

(150-G493)

Erratum Notice

Ontario Corporation Number 1570219

Vide Ontario Gazette, Vol. 150-24 dated June 17, 2017

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 241(4) of the Business Corporations Act set out in the June 17, 2017 issue of the Ontario Gazette with respect to Brown & Associates Consulting Group Inc., was issued in error and is null and void.

WILLIAM D. SNELL
Director, Ministry of Government
and Consumer Services

(150-G494E)

Avis d'erreur

Numéro de la société en Ontario 1570219

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 150-40 datée du 17 juin 2017

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 241(4) de la Loi sur les sociétés par actions et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du 17 juin 2017 relativement à Brown & Associates Consulting Group Inc., a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

WILLIAM D. SNELL
Directeur, Ministère des Services
gouvernementaux et des Services aux
consommateurs

(150-G494F)

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Procedural Services Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
Telephone: 416-325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

TODD DECKER
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N

Applications to Provincial Parliament Demandes au Parlement provincial

NOTICE OF APPLICATION TO REVIVE CORPORATION

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of John Van Elsen application will be made to the legislative Assembly of the Province of Ontario for an act to revive J Van Elsen Holdings Limited.

This application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated: Mississauga, this 4th day of October, 2017.

JOHN VAN ELSSEN
(150-P314) 41, 42, 43, 44

NOTICE FOR PUBLICATION ON ONTARIO GAZETTE AND NEWSPAPER

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of CHU-YIU LAU, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive JETTERANCE CANADA LIMITED.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Richmond Hill, Ontario this 10th day of October, 2017.

CHU-YIU LAU
(150-P320) 42, 43, 44, 45

Sheriff's Sale of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at Sheriff of City of Sudbury to me directed, against the real and personal property of **749523 Ontario Limited (sometime carrying on business as Sierra Homes c/o Ernest Sanftenberg)**, Defendant, at the suit of Canada Revenue Agency Creditor, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of **749523 Ontario Limited (sometime carrying on business as Sierra Homes c/o Ernest Sanftenberg)** in and to: **LRO #53; PIN 73571-0697(LT) PCL 34128 SEC SES SRO; Lot 233 Plan M511, Neelon except Part 1 53R11610, Lot 234 Plan M511 Neelon; S/T LT144964: municipally known as Barrydowne Road Sudbury, Ontario**

All of which said right, title, interest and equity of redemption of **749523 Ontario Limited (sometime carrying on business as Sierra Homes c/o Ernest Sanftenberg)**, defendant in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, **159 Cedar Street Suite 4th floor Sudbury, On P3E 6A5 on November 28th 2017, at 10:00 a.m.**

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS:

- Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater
- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable
- Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 159 Cedar Street Suite 202 Sudbury, On P3E 6A5 705-564-7630
- All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.
- Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.
- Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: October 16th 2017

KEVIN ROBERT LYLE
159 – 202 Cedar Street
Sudbury, ON P3E 6A5
705-564-7630

(150-P331E) 43, 44, 45 and 46

EN VERTU ET CONFORMITÉ d'un bref de saisie-exécution délivré par la Cour supérieure de justice à Insérer vos informations, concernant les biens personnels et réels de of **749523 Ontario Limité faisant affaire sous le nom Sierra Homes c/o Ernest Sanftenberg**, la partie défenderesse, à la demande de L'Agence du revenu du Canada, créanciers, la partie demanderesse, j'ai saisi tous les droits, titres, intérêts et droits de rachat en equity de **749523 Ontario Limité faisant affaire sous le nom Sierra Homes c/o Ernest Sanftenberg**, relatifs à :

LRO#53; PIN 73571-0697(LT) PCL34128 SEC SES SRO; lot 233 Plan M511, Neelon à l'exception de la partie 1 53R11610, Lot 234 plan M511 Neelon; S/T LT144964 à l'adresse municipale suivant : Rue Barrydowne, Sudbury Ontario.

Je dois mettre en vente aux enchères publiques tous lesdits droits, titres, intérêts et droits de rachat en equity de **749523 Ontario Limité faisant affaire sous le nom Sierra Homes c/o Ernest Sanftenberg**, la partie défenderesse, desdits terrains et tènements décrits ci-dessus, sous réserve des conditions énoncées ci-après au Pièce 401, rue 159 Cedar Sudbury, Ontario P3A 6A5 le 28 novembre 2017 à 10 :00 heure

CONDITIONS :

L'acheteur assume l'entière responsabilité des hypothèques, des charges, des privilèges, des impôts impayés et de toute autre charge. Aucune garantie n'est donnée quant au titre du terrain ou aux motifs de la vente. Il incombe à l'acheteur éventuel de vérifier ces questions.

MODALITÉS :

- Dépôt de 10 % du prix de l'offre ou de 1 000,00 \$, selon le plus élevé des deux montants.
- À payer au moment de la vente par l'acheteur retenu.
- Le dépôt est déductible du prix d'achat.
- Le dépôt n'est pas remboursable.
- L'acheteur dispose de dix jours ouvrables à compter de la date de vente pour obtenir le financement nécessaire et payer le solde en entier à rue 159 Cedar pièce 202 Sudbury, Ontario P3E 6A5.
- Tous les paiements sont effectués en espèces ou par chèque certifié à l'ordre du ministre des Finances.
- Un acte formaliste unilatéral sera fourni à l'acheteur par le shérif seulement lorsque le paiement aura été effectué en entier.
- D'autres modalités pourraient s'ajouter.

CETTE VENTE PEUT ÊTRE ANNULÉE PAR LE SHÉRIF EN TOUT TEMPS ET SANS PRÉAVIS AU COURS DE LA PÉRIODE DE MISE EN VENTE.

Remarque : Aucun employé du ministère du Procureur général ne peut acheter des biens ou des biens meubles, des terrains ou des immeubles offerts en vente par un shérif dans le cadre d'une saisie judiciaire, que ce soit directement ou indirectement.

Date : 16 Octobre 2017

KEVIN ROBERT LYLE
rue 159 Cedar Pièce 202
Sudbury, Ontario P3E 6A5
705-564-7630

(150-P331F) 43, 44, 45 and 46

Sale of Land for Tax Arrears By Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF NORWICH

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on November 29, 2017, at the Township of Norwich Municipal Office, 285767 Airport Road, Norwich Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Municipal Office, 285767 Airport Road, Norwich.

Description of Land(s):

Roll No. 32 02 030 010 24200 0000; 773391 Utility Line; PIN 00065-0591 (LT); Part Lot 8 Concession 4 North Norwich Part 1 41R5574; Norwich; File No. 16-09

Minimum Tender Amount:

\$23,547.85

Roll No. 32 02 030 010 24202 0000; 773387 Utility Line; PIN 00065-0592 (LT); Part Lot 8 Concession 4 North Norwich Part 2 41R5574; Norwich; File No. 16-12

Minimum Tender Amount: \$11,134.25

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, HST if applicable and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit: www.OntarioTaxSales.ca or if no internet access available, contact:

MICHAEL LEGGE
Director of Finance/Treasurer
The Corporation of the Township of Norwich
285767 Airport Road
Norwich ON N0J 1P0
519-468-2410 x 233
Email: mlegge@norwich.ca
Web site: www.twp.norwich.on.ca

(150-P343)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF CENTRAL HURON

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on November 22, 2017, at the Central Huron Municipal Office, 23 Albert Street, Clinton Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Central Huron Municipal Office, 23 Albert Street, Clinton.

Description of Land(s):

Roll No. 40 30 260 051 01010 0000; PIN 41163-0178(LT); FIRSTLY: PIN 41163-0188(LT); Lot 718 & Part Lots 716, 717 & 719, Plan 331 Clinton designated Part 8, Plan 22R-4865; Municipality of Central Huron; SECONDLY: PIN 41163-0178(LT); Part Pughs Terrace Plan 331 West of Erie St as closed by HC346 Clinton being Part 2 Plan 22R4865; Municipality of Central Huron; File No. 16-07

Minimum Tender Amount: \$7,394.55

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to, crown interests, or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers. Any interests of the Federal or Provincial Crown encumbering the land at the time of the tax sale will continue to encumber the land after the registration of the tax deed.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, HST if applicable and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit: www.OntarioTaxSales.ca or if no internet access available, contact:

STEVE DOHERTY
CAO/Deputy Treasurer/Deputy Clerk
The Corporation of the
Municipality of Central Huron
23 Albert Street
P.O. Box 400
Clinton ON N0M 1L0
(519) 482-3997 Ext. 1232

(150-P344)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE CITY OF CAMBRIDGE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on November 29, 2017, at the City of Cambridge Municipal Office, 50 Dickson Street, Cambridge Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the City of Cambridge Municipal Office, 50 Dickson Street, Young Room, 2nd Floor, Cambridge.

Description of Land(s):

Roll No. 30 06 090 004 09100 0000; PIN 03787-0366(LT); Part Lot 26 Plan 271 Cambridge Part 2 Plan 67R3729 Except Part 54 Plan 67R3883; S/T WS755605; Cambridge. File No. 15-01

Minimum Tender Amount: \$278,659.33

Roll No. 30 06 080 017 05700 0000; 50-60 Kerr St, Cambridge; PIN 03818-0050(LT); Lot 3 and Part Lots 1, 2 & 4 North Side Kerr St & West Side Shade St Plan 615 Cambridge; Part Lots 1 & 2 West Side Shade St & North Side Kerr St Plan 615 Cambridge; Being Part 1 on Plan 67R2560; Cambridge. File No. 15-02

Minimum Tender Amount: \$698,545.71

Roll No. 30 06 090 012 06800 0000; 930 King St E, Cambridge; PIN 03785-0046(LT); Part Lot 4 South Side King St & West Side Potter St Plan 521 Cambridge as in 1117942; S/T & T/W 1117942; Cambridge. File No. 15-14

Minimum Tender Amount: \$225,317.60

Roll No. 30 06 150 006 09700 0000; 174 Strathcona St., Cambridge; PIN 03761-0091(LT); Lot 25 Plan 123 Cambridge; Cambridge. File No. 15-71

Minimum Tender Amount: \$55,254.28

Roll No. 30 06 140 021 23190 0000; PIN 03756-0169(LT); Part Lots 7 & 8 Concession 1 Beasley's Lower Block Township of Waterloo as in WS535436 Lying North of Part 1, Plan 58R10923; S/T Debts in WS535436; S/T Beneficiaries interest in WS520228; Cambridge. File No. 15-129

Minimum Tender Amount: \$13,367.87

Roll No. 30 06 100 020 08200 0000; 480 Queenston Rd., Cambridge; PIN 03776-0065(LT); Part Lot 110 S/S Queen St Plan 521 Cambridge as in WS613015; Cambridge. File No. 16-65

Minimum Tender Amount: \$35,455.61

Roll No. 30 06 030 014 61771 0000; 22 Ardoch Mews, Cambridge; PIN 22655-0109(LT); Part Lot 191 Plan 1371 Cambridge Part 1 Plan 67R2322 S/T right in WS642182; S/T WS554787, WS562786; Cambridge. File No. 16-86

Minimum Tender Amount: \$23,086.55

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to, crown interests, or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers. Any interests of the Federal or Provincial Crown encumbering the land at the time of the tax sale will continue to encumber the land after the registration of the tax deed.

Transfers of properties in this jurisdiction that contain at least one and not more than six single family residences and are transferred to non-residents of Canada or foreign entities, are subject to the Province's Non-Resident Speculation Tax (NRST).

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, HST if applicable and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

FERN NUNES-FARIAS
Supervisor of Tax and Water
The Corporation of the City of Cambridge
P.O. Box 669
50 Dickson Street
Cambridge ON N1R 5W8
519-623-1340 Ext. 4245
www.cambridge.ca/TaxSale

(150-P345)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE CITY OF PORT COLBORNE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on November 30, 2017, at the City of Port Colborne Municipal Office, 66 Charlotte Street, Port Colborne Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the City of Port Colborne Municipal Office, 66 Charlotte Street, Port Colborne.

Description of Land(s):

Roll No. 27 11 010 022 11300 0000; 101 Elgin St., Port Colborne; PIN 64156-0085(LT); Lot 57 and Part Lot 56 Plan 780 Humberstone as in RO634416; Port Colborne. File No. 16-08

Minimum Tender Amount: \$31,899.39

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

Transfers of properties in this jurisdiction that contain at least one and not more than six single family residences and are transferred to non-residents of Canada or foreign entities, are subject to the Province's Non-Resident Speculation Tax (NRST).

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, HST if applicable and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit: www.OntarioTaxSales.ca or if no internet access available, contact:

KAREN POWELL
Tax Clerk
The Corporation of the City of Port Colborne
Municipal Office
66 Charlotte Street
Port Colborne ON L3K 3C8
(905) 835-2901 Ext. 123

(150-P346)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF HORTON

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on November 22, 2017, at the Township of Horton Municipal Office, 2253 Johnston Rd., Renfrew Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Township of Horton Community Hall, 1005 Castleford Rd, Renfrew.

Description of Land(s):

Roll No. 47 46 000 010 31900 0000; 4263 River Rd, Renfrew; PIN's 57295-0105(LT) & 57295-0106(LT); Part Lot 10, Concession 9, Part 2, Plan 49R12897; Part Lot 10, Concession 9, Part 3, Plan 49R12897; Horton; Township of Horton. File No. 16-01

Minimum Tender Amount: \$15,466.21

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to, crown interests or any other matters, including any environmental concerns, relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, HST if applicable and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

The Township of Horton charges \$25.00 per tender package

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit: www.OntarioTaxSales.ca or if no internet access available, contact:

JENNIFER BARR
Treasurer/Tax Collector
The Corporation of the Township of Horton
2253 Johnston Rd.
R.R. #5
Renfrew ON K7V 3Z8
(613) 432-6271 Ext.101

(150-P347)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE
MUNICIPALITY OF BROCKTON**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on November 29, 2017, at the Brockton Municipal Office, 100 Scott St., Walkerton Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Brockton Municipal Office, 100 Scott St., Walkerton.

Description of Land(s):

Roll No. 41 04 340 008 12500 0000; 1 Queen St. W, Elmwood; PIN 33187-0088 (LT); Part Lot 12 Plan 150 as in R370573; Brockton; File No. 16-01

Minimum Tender Amount: **\$34,677.28**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to, crown interests, or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers. Any interests of the Federal or Provincial Crown encumbering the land at the time of the tax sale will continue to encumber the land after the registration of the tax deed.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, HST if applicable and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit: www.OntarioTaxSales.ca or if no internet access available, contact:

LINDSEY WATSON
Tax Collector/Deputy Treasurer
The Corporation of the
Municipality of Brockton
100 Scott St., Box 68
Walkerton ON N0G 2V0
519-881-2223 Ext. 28
www.brockton.ca

(150-P348)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF EMO

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on November 22, 2017, at the Emo Municipal Office, 39 Roy Street, Emo Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Emo Municipal Office, 39 Roy Street, Emo.

Description of Land(s):

Roll No. 59 19 000 000 08200 0000; PIN 56025-0612(LT); Parcel 18778 Section Rainy River; NE1/4 of NE1/4 Section 11 Lash; Emo; File No. 16-01

Minimum Tender Amount: **\$9,098.44**

Roll No. 59 19 000 000 11210 0000; 8124 Highway 602, Emo; PIN 56025-0695(LT); Parcel 22545 Section Rainy River; Part Lot 23 River Range Lash designated Part 2, Plan 48R1491; Emo; File No. 16-02

Minimum Tender Amount: **\$9,670.84**

Roll No. 59 19 000 000 14900 0000; 4963 Highway 11/71, Emo; PIN 56025-0521(LT); Parcel 11776 Section Rainy River; Part Section 27 Lash as in SLT42640; Emo; File No. 16-03

Minimum Tender Amount: **\$18,245.51**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to, crown interests or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, HST if applicable and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit: www.OntarioTaxSales.ca or if no internet access available, contact:

BRIDGET FOSTER
CAO/Clerk-Treasurer
The Corporation of the Township of Emo
P.O. Box 520
Emo ON P0W 1E0
807-482-2378
township@emo.ca

(150-P349)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE
MUNICIPALITY OF HURON EAST**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on November 30, 2017, at the Huron East Municipal Office, 72 Main Street South, Seaforth Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Huron East Municipal Office, 72 Main Street South, Seaforth.

Description of Land(s):

Roll No. 40 40 440 001 00200 0000; 105 Turnberry St., Brussels; PIN 41345-0022(LT); Part Lot 1 Concession 9 Grey; Part Park Lot 2 Plan 194 Brussels; Lot R Plan 192 Brussels as in R148486; Municipality of Huron East; File No. 16-01

Minimum Tender Amount: \$59,591.69

Roll No. 40 40 390 021 01800 0000; 58 Jarvis St., Seaforth; PIN 41291-0077 (LT); Lot 200 Plan 389 Seaforth; Municipality of Huron East; File No. 16-03

Minimum Tender Amount: \$24,277.43

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, HST if applicable and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit: www.OntarioTaxSales.ca or if no internet access available, contact:

PAULA MICHIELS
Treasurer
The Corporation of the
Municipality of Huron East
72 Main Street South
P.O. Box 610
Seaforth ON N0K 1W0
519-527-0160
www.huroneast.com

(150-P350)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF LA VALLEE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on November 22, 2017, at the Township of La Vallee Municipal Office, 56 Church Road, Devlin Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Township of La Vallee Municipal Office, 56 Church Road, Devlin.

Description of Land(s):

FIRSTLY: Roll No. 59 16 000 003 07100 0000; PIN 56026-0369 (LT); Parcel 5113 Section Rainy River; Part Section 23 Devlin as in SLT6858; LaVallee;

SECONDLY: Roll No. 59 16 000 003 07105 0000; PIN 56026-0277 (LT); Parcel 2514 Section Rainy River; Part Section 23 Devlin as in SLT1627 except SLT6858; LaVallee; File No. 16-0304

Minimum Tender Amount: \$8,265.57

Roll No. 59 16 000 005 03700 0000; La Vallee Road N; PIN 56027-0033 (LT); Parcel 10948 Section Rainy River; Part Lot 5 Concession 2 Burriess as in SLT30894; LaVallee; File No. 16-05

Minimum Tender Amount: \$5,164.91

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, HST if applicable and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

PATTI McDOWALL
Clerk/Treasurer
The Corporation of the
Township of La Vallee
56 Church Road
P.O. Box 99
Devlin ON P0W 1C0
807-486-3452
lavalley@nwonet.net

(150-P351)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF MORLEY

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on November 29, 2017, at the Township of Morley Municipal Office, 11331 Hwy 11, Stratton Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Township of Morley Municipal Office, 11331 Hwy 11, Stratton.

Description of Land(s):

Roll No. 59 31 000 000 01800 0000; PIN 56068-0011(LT); Parcel 12-6 Section SM74; Lot 12A Plan SM74 Unsurveyed Territory; Morley. File No. 16-01

Minimum Tender Amount: \$4,968.62

Roll No. 59 31 000 000 32100 0000; PIN 56046-0060(LT); Parcel 18313 Section Rainy River; Section 3 Pattullo being the SW 1/4 of NE 1/4; Morley. File No. 16-02

Minimum Tender Amount: \$4,416.72

Roll No. 59 31 000 000 67000 0000; 662 Berg Rd., Stratton; PIN 56044-0034(LT); Parcel 14495 Section Rainy River; Part Lot 3 Concession 1 Dewart being the E 1/2 of the S 1/2; Unorganized. File No. 16-03

Minimum Tender Amount: \$10,555.53

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to, Crown interests, availability of road access or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, HST if applicable and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit: www.OntarioTaxSales.ca or if no internet access available, contact:

TERESA DESSERRE
Clerk-Treasurer
The Corporation of the Township of
Morley
11331 Hwy 11
Stratton ON P0W 1N0
807-483-5455

(150-P352)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE
MUNICIPALITY OF TRENT HILLS

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time Wednesday, December 6, 2017 at the Municipal Office, 66 Front Street South, Campbellford, Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Office, Campbellford.

Description of Land(s):

1. Roll 1435-229 040 13437
Part Lot 4 Concession 8 Percy Part 233, RDCO104; T/W CL105890; Trent Hills, County of Northumberland
PIN 51219-0322 LT

Minimum Tender Amount: \$2,635.35

2. Roll 1435-229-050-14536
Lot 36, RCP 498 Percy T/W CL50705, CL123622; Trent Hills, County of Northumberland
PIN 51212-0278 LT

Minimum Tender Amount: \$12,267.98

3. Roll 1435-229-060-00901
Part Lot 7 Concession 3 Percy as in CL141905; Trent Hills, County of Northumberland
PIN 51225-0161 LT

Minimum Tender Amount: \$6,456.50

4. Roll 1435-134-060-01203
Part Lot 15 Concession 8 Seymour Part 3 38R4658; Trent Hills, County of Northumberland
PIN 51206-0342 LT

Minimum Tender Amount: \$6,736.54

5. Roll 1435-134-050-18903
Part Lot 21 Concession 1 Seymour Part 1, 38R271; Trent Hills, County of Northumberland
PIN 51191-0314 LT

Minimum Tender Amount: \$2,702.32

6. Roll 1435-134-050-25642
S 1/2 Lot 20 Concession 1 Seymour; Part RDAL btn Concession 1 and Concession 2 Seymour Closed by CL62631 as in CL65814; N 1/2 Lot 20 Concession 2 Seymour N of N Branch of Trent River except Part 1 to 18 RDCO013, Part 6 to 12, RDCO37, Part 1 to 5 RDCO0129, Part 1 & 2 38R4790, CL154312, CL65817, CL50691, (Parcel 3) NC347277, CL159324, CL165395, CL79485, NC274512, CL135029, NC246322, NC296794; S/T CL 165395, CL79485, NC274512; CL135029, NC246322, NC296794, NC249163 Trent Hills, County of Northumberland
PIN 51191-0125 LT

Minimum Tender Amount: \$5,017.94

7. Roll 1435-134-050-25628
Part Lot 20 Concession 2 Seymour; Part RDAL btn Concession 1 and Concession 2 Seymour Closed by CL62631 as in CL50691 Parcel 3; S/T CL71389, CL74467, CL79485, CL80524, CL81179 & CL122097; Trent Hills, County of Northumberland
PIN 51191-0102 LT

Minimum Tender Amount: \$6,219.11

8. Roll 1435-134-060-12894
Part Lot 21 Concession 11 Seymour Part 14, RDCO51 T/W
NC349832; Trent Hills, County of Northumberland
PIN 51208-0330 LT

Minimum Tender Amount: \$5,407.55

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001*. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

JANICE WEST
Tax Collector
(705) 653-1900 Ext 230

VALERIE NESBITT
Treasurer
(705) 653-1900 Ext 232

JIM PETERS
Director of Planning
(705) 653-1900 Ext 234

The Corporation of the
Municipality of Trent Hills
PO Box 1030
Campbellford ON K0L 1L0

Or Visit our Website at: www.trenthills.ca
to obtain a copy of the Tax Sale Package.
Packages are also available for pick up at
the Municipal Office

(150-P353)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF TWEED

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until **3:00 p.m. local time on Thursday, November 30, 2017**, at the Municipality of Tweed Office, 255 Metcalf Street, Tweed, ON K0K 3J0.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Municipality of Tweed Office, 255 Metcalf Street, Tweed, ON K0K 3J0.

Description of Land(s):

Property No. 1: Pt Lt 1 Con 1 Elzevir as in QR129417 T/W QR129417; T/W Easement over Pt 4 21R1458 & Pt 2 21R14512 as in HT61331; Tweed; County of Hastings PIN 40259-0139 (LT).
Property Roll No. 12-31-132-010-01231-0000

Minimum Tender Amount: \$3,709.70

Property No. 2: Pt Lt 1 Range 1 Pl Queensboro as in QR616767; Tweed; County of Hastings PIN 40252-0186 (LT).
Property Roll No. 12-31-132-015-04600-0000

Minimum Tender Amount: \$13,111.84

Property No. 3: Pt Lt 20 Con 5 Elzevir; Tweed; County of Hastings PIN 40250-0074 (R).
Property Roll No. 12-31-132-015-26500-0000

Minimum Tender Amount: \$3,551.72

Property No. 4: Pt Lt 10 Con 8 Elzevir as in QR604229; S/T QR33897; Tweed; County of Hastings PIN 40255-0064 (LT).
Property Roll No. 12-31-132-020-04200-0000

Minimum Tender Amount: \$9,161.49

Property No. 5: Pt Lt 16 Con 10 Hungerford as in QR571075; T/W QR571075; Tweed; County of Hastings PIN 40293-0190 (LT).
Property Roll No. 12-31-328-035-09000-0000

Minimum Tender Amount: \$24,076.52

Property No. 6: Lt 11 Pl 341 Hungerford; Tweed; County of Hastings Part of PIN 40264-0057 (LT).
Property Roll No. 12-31-328-035-25860-0000

Minimum Tender Amount: \$5,322.33

Property No. 7: Lt 12 Pl 341 Hungerford; Tweed; County of Hastings Part of PIN 40264-0057 (LT).
Property Roll No. 12-31-328-035-25870-0000

Minimum Tender Amount: \$5,156.62

Property No. 8: Lt 13 Pl 341 Hungerford; Tweed; County of Hastings PIN 40264-0057 (LT).
Property Roll No. 12-31-328-035-25880-0000

Minimum Tender Amount: \$5,156.62

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, penalties and interest, HST if applicable, and the relevant land transfer tax. Prior to registration of the tax sale deed a part of the tax deed must be completed by the Ministry of Northern Development and Mines to state whether the tax sale separates the surface rights from the mining rights, a process which takes about ten days.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

The Corporation of the
Municipality of Tweed
255 Metcalf St., Postal Bag 729
Tweed, ON K0K 3J0
613-478-2535
info@twp.tweed.on.ca
www.tweed.ca

(150-P354)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE
TOWNSHIP OF HAVELOCK-BELMONT-METHUEN**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on November 30, 2017, at the Township of Havelock-Belmont-Methuen Municipal Office, 1 Ottawa St. East, Havelock Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Township of Havelock-Belmont-Methuen Municipal Office, 1 Ottawa St. East, Havelock.

Description of Land(s):

Roll No. 15 31 010 001 10800 0000; PIN 28230-0108(LT); Part East 1/2 Lot 7 Concession 10 Belmont as in R319495; Subject to debts in R319495 & R283773; Subject to beneficiaries interest in R283773; Havelock-Belmont-Methuen. File No. 16-01

Minimum Tender Amount: **\$6,003.59**

Roll No. 15 31 010 003 08810 0000; 71 FR 11, Havelock; PIN 28225-0081(LT); Part Lot 16 Concession 2 Belmont Part 1, Plan 45R6815; Together with R506950; Subject to Execution No.s 97-0000158, 97-0000160, 97-0000161, 99-0000165 If Enforceable; Havelock-Belmont-Methuen. File No. 16-11

Minimum Tender Amount: **\$7,347.67**

Roll No. 15 31 010 003 17901 0000; 17 FR 10A, Havelock; PIN 28236-0270(LT); Lot 14 Plan 20 Belmont; Part Lot 15 Plan 20 Belmont Part 1 Plan 45R9110; Havelock-Belmont-Methuen. File No. 16-12

Minimum Tender Amount: **\$12,219.54**

Roll No. 15 31 010 004 24800 0000; PIN 28234-0354(LT); Part Lot 18 Concession 7 Belmont being an island in Round Lake south of R586817; Havelock-Belmont-Methuen. File No. 16-18

Minimum Tender Amount: **\$12,358.91**

Roll No. 15 31 010 006 00100 0000; PIN 28241-0104(LT); South 1/2 Lot 1 Concession 1 Methuen except MRO in R156825; Havelock-Belmont-Methuen except forfeited mining rights, if any. File No. 16-22

Minimum Tender Amount: **\$15,045.45**

Roll No. 15 31 010 006 03201 0000; 39 William Dr., Havelock; PIN 28225-0395(LT); Part Lot 19 Concession 1 Belmont as in R624682; Havelock-Belmont-Methuen. File No. 16-23

Minimum Tender Amount: **\$13,692.29**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to, availability to road access or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

Transfers of properties in this jurisdiction that contain at least one and not more than six single family residences and are transferred to non-residents of Canada or foreign entities, are subject to the Province's Non-Resident Speculation Tax (NRST).

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be

required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, HST if applicable and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit: **www.OntarioTaxSales.ca** or if no internet access available, contact:

WENDELIN MCCONNELL, AMCT
Treasurer
The Corporation of the Township of
Havelock-Belmont-Methuen
P.O. Box 10, 1 Ottawa St. East
Havelock ON K0L 1Z0
705-778-2308

(150-P355)

Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation

2017—11—04

ONTARIO REGULATION 385/17
made under the
PUBLIC SERVICE OF ONTARIO ACT, 2006

Made: July 26, 2017
Filed: October 19, 2017
Published on e-Laws: October 19, 2017
Printed in *The Ontario Gazette*: November 4, 2017

Amending O. Reg. 373/07
(OATHS AND AFFIRMATIONS)

1. Ontario Regulation 373/07 is amended by adding the following section:

Definitions

0.1 In this Regulation,

“Indigenous peoples” includes the First Nations, Inuit and Métis peoples within Canada; (“peuples autochtones”)

“Indigenous person” means an individual who forms part of the Indigenous peoples. (“Autochtone”)

2. Section 2 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2) A public servant who identifies as an Indigenous person is exempt from the requirement under subsection 5 (1) of the Act to swear or affirm his or her allegiance to the Crown if the public servant asserts that making the oath or affirmation would be inconsistent with his or her views regarding the relationship between the Crown and Indigenous peoples.

3. (1) Subsection 3 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

Oath or affirmation of office

(1) The following oath or affirmation of office is prescribed for the purposes of section 6 of the Act:

“I swear (or solemnly affirm) that I will faithfully discharge my duties as a public servant; I will respect the laws of Canada and Ontario, including the recognition and affirmation of the aboriginal and treaty rights of Indigenous peoples in the Constitution; and, except as I may be legally authorized or required, I will not disclose or give to any person any information or document that comes to my knowledge or possession by reason of my being a public servant. So help me God. (Omit this phrase in an affirmation.)”

(2) Section 3 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(3) Subsection (1), as remade by Ontario Regulation 385/17, applies to a public servant who is making the oath or affirmation on or after the day that that Regulation comes into force.

Commencement

4. This Regulation comes into force on the later of November 6, 2017 and the day it is filed.

44/17

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 385/17

pris en vertu de la

LOI DE 2006 SUR LA FONCTION PUBLIQUE DE L'ONTARIO

pris le 26 juillet 2017
déposé le 19 octobre 2017
publié sur le site Lois-en-ligne le 19 octobre 2017
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 4 novembre 2017

modifiant le Règl. de l'Ont. 373/07
(SERMENTS ET AFFIRMATIONS SOLENNELLES)

1. Le Règlement de l'Ontario 373/07 est modifié par adjonction de l'article suivant :**Définitions**

0.1 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«Autochtone» Particulier qui fait partie des peuples autochtones. («Indigenous person»)

«peuples autochtones» S'entend notamment des Premières Nations, des Inuits et des Métis se trouvant au Canada. («Indigenous peoples»)

2. L'article 2 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2) Le fonctionnaire qui s'identifie comme Autochtone est soustrait à l'exigence de jurer ou d'affirmer solennellement son allégeance à la Couronne en application du paragraphe 5 (1) de la Loi s'il affirme que le fait de prêter ce serment ou de faire cette affirmation ne serait pas compatible avec son opinion sur la relation entre la Couronne et les peuples autochtones.

3. (1) Le paragraphe 3 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**Serment ou affirmation solennelle d'entrée en fonction**

(1) Le serment ou l'affirmation solennelle d'entrée en fonction qui suit est prescrit pour l'application de l'article 6 de la Loi :

«Je jure (ou j'affirme solennellement) que je m'acquitterai fidèlement de mes fonctions de fonctionnaire. Je respecterai les lois du Canada et de l'Ontario, y compris la reconnaissance et la confirmation, dans la Constitution, des droits ancestraux ou issus de traités des peuples autochtones. À moins d'y être légalement autorisé(e) ou tenu(e), je ne divulguerai ni ne donnerai à quiconque un renseignement ou un document dont j'aurai connaissance ou que j'aurai en ma possession dans l'exercice de mes fonctions. Ainsi Dieu me soit en aide. (Omettre cette dernière phrase pour une affirmation.)»

(2) L'article 3 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(3) Le paragraphe (1), tel qu'il est pris de nouveau par le Règlement de l'Ontario 385/17, s'applique à tout fonctionnaire qui prête serment ou fait une affirmation solennelle le jour de l'entrée en vigueur de ce règlement ou après ce jour.

Entrée en vigueur**4. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 6 novembre 2017 et du jour de son dépôt.**

ONTARIO REGULATION 386/17

made under the

PROVINCIAL PARKS AND CONSERVATION RESERVES ACT, 2006

Made: October 18, 2017

Filed: October 19, 2017

Published on e-Laws: October 19, 2017

Printed in *The Ontario Gazette*: November 4, 2017

Amending O. Reg. 347/07

(PROVINCIAL PARKS: GENERAL PROVISIONS)

1. (1) Clause (b) of subsection 13 (2) of Ontario Regulation 347/07 is revoked and the following substituted:

(b) December 31, 2019, in the case of Rondeau Provincial Park.

(2) Subsection 13 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) No person shall occupy land for non-commercial residential purposes in Algonquin Provincial Park or Rondeau Provincial Park except under a lease, licence of occupation or land use permit that expires on or before December 31, 2038.

2. Items 1, 3, 11 and 12 of Schedule 1 to the Regulation are revoked and the following substituted:

1.	Abitibi-de-Troyes	All waters
----	-------------------	------------

.

3.	Alexander Lake Forest	All waters
----	-----------------------	------------

.

11.	Bissett Creek	All waters
-----	---------------	------------

.

12.	Black Sturgeon River	All waters
-----	----------------------	------------

3. The Regulation is amended by adding the following French version:**PARCS PROVINCIAUX : DISPOSITIONS GÉNÉRALES****Interprétation****1. (1)** Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«animal domestique» Cheval, chien ou tout autre animal qui est placé sous la garde d'un être humain soit par habitude soit par entraînement et qui vit avec les êtres humains. («domestic animal»)

«appareil audio» Radio, stéréo, lecteur de CD, baladeur mp3, téléviseur ou autre appareil électronique similaire capable d'émettre des sons, à l'exclusion des radios bidirectionnelles, des radios météo et des appareils qui ne peuvent être entendus qu'au moyen d'écouteurs. («audio device»)

«artefact» Objet, matériau ou substance façonné, modifié, utilisé, déposé ou transformé par l'action humaine et ayant une valeur ou un caractère sur le plan du patrimoine culturel. («artifact»)

«autobus» Autobus immatriculé aux termes de la *Loi sur les véhicules de transport en commun*. («bus»)

«bateau» Embarcation ou autre dispositif artificiel utilisé ou pouvant être utilisé comme moyen de transport sur l'eau, à l'exclusion toutefois d'un véhicule tout-terrain conçu pour être utilisé sur l'eau. («boat»)

«bateau à moteur» Bateau qui est propulsé par la force motrice de l'électricité, de l'essence, du mazout ou de la vapeur. («power boat»)

«caravane flottante» Bateau conçu, aménagé ou utilisé en tant que logement, temporaire ou permanent. («house-boat»)

«chaussée» S'entend au sens du *Code de la route*. («roadway»)

«conjoint» S'entend :

- a) soit d'un conjoint au sens de l'article 1 de la *Loi sur le droit de la famille*;
- b) soit de l'une ou l'autre de deux personnes qui vivent ensemble dans une union conjugale hors du mariage. («spouse»)

«emplacement de camping» Emplacement de camping sur un terrain de camping, emplacement de camping sauvage, emplacement de camping de groupe ou emplacement de camping sans service. S'entend en outre d'un emplacement désigné pour l'accostage ou l'amarrage des bateaux pour la nuit. («camp-site»)

«emplacement de camping de groupe» Parcelle de terrain exploitée par le directeur à des fins de camping de groupe désignée par des poteaux, des affiches ou d'autres moyens adéquats. («group camp-site»)

«emplacement de camping sans service» Emplacement de camping situé dans un parc non opérationnel. («unserviced camp-site»)

«emplacement de camping sauvage» Parcelle de terrain exploitée par le directeur à des fins de camping sauvage, tel qu'indiqué sur une carte actuelle du parc, désignée par des affiches ou d'autres moyens adéquats, qui n'est pas directement accessible depuis la route. («interior camp-site»)

«groupe de campeurs» Personne ou groupe de personnes autorisées à occuper un emplacement de camping dans un parc provincial en vertu d'un seul permis d'utilisation d'un emplacement de camping et de véhicule. («camping party»)

«groupe de jeunes» Groupe de personnes, accompagnées de leurs superviseurs, composé principalement de résidents du Canada qui sont âgés d'au moins 5 ans et de moins de 18 ans et qui sont parrainés par un organisme sans but lucratif, religieux, éducatif ou de bienfaisance. («youth group»)

«groupe spécial» Groupe de personnes, accompagnées de leurs superviseurs, composé de résidents du Canada qui sont soit :

- a) des patients d'un hôpital de l'Ontario;
- b) des patients d'un établissement de l'Ontario pour les personnes ayant une incapacité mentale ou physique;
- c) des résidents d'un centre de formation, d'un centre de jeunes, d'un centre d'éducation surveillée ou d'un établissement correctionnel administré par le ministère de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels. («special group»)

«équipement d'hébergement» Équipement conçu pour l'hébergement de nuit. S'entend notamment d'une tente, d'une tente-caravane, d'une roulotte, d'une unité de camping automotrice ou de tout autre équipement similaire. («shelter equipment»)

«non-résident» Particulier qui n'est pas un résident du Canada. («non-resident»)

«parc non opérationnel» Parc désigné par le ministre dont le public fait un usage important, où les installations et les services sont minimes ou inexistants et pour lequel aucun droit d'usage n'est généralement exigé. («non-operating park»)

«permis lié à un parc provincial» Permis d'utilisation d'un emplacement de camping et de véhicule, permis d'utilisation d'un emplacement de camping sauvage, permis relatif à un véhicule supplémentaire, permis quotidien relatif à un véhicule, permis quotidien relatif à un véhicule pour personne âgée, permis quotidien relatif à un véhicule pour personne invalide, permis quotidien relatif à un autobus, permis estival relatif à un véhicule, permis hivernal relatif à un véhicule, permis annuel relatif à un véhicule, permis annuel relatif à un autobus, permis relatif au ski de fond, permis d'entrée de courte durée, permis de courtoisie ou tout autre permis similaire délivré par le ministre. («provincial park permit»)

«personne âgée» Résident de l'Ontario qui a au moins 65 ans. («senior citizen»)

«personne handicapée» Résident de l'Ontario titulaire d'un permis de stationnement accessible délivré en application du Règlement 581 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (Stationnement accessible aux personnes handicapées) pris en vertu du *Code de la route* ou d'une carte d'identité nationale délivrée par l'Institut national canadien pour les aveugles. («disabled person»)

«résident de l'Ontario» Personne qui a effectivement résidé en Ontario pendant une période minimale de sept mois au cours des 12 mois qui précèdent le moment où son statut de résident devient pertinent pour l'application du présent règlement. («resident of Ontario»)

«résident du Canada» S'entend, selon le cas :

- a) d'un citoyen canadien au sens de la *Loi sur la citoyenneté* (Canada);
- b) d'une personne qui a effectivement résidé au Canada pendant une période minimale de sept mois au cours des 12 mois qui précèdent le moment où son statut de résident devient pertinent pour l'application du présent règlement. («resident of Canada»)

«emplacement de camping sur un terrain de camping» Parcelle de terrain exploitée par le directeur à des fins de camping sur un terrain de camping qui est désignée par un numéro d'emplacement de camping, des poteaux ou d'autres moyens adéquats, et qui est directement accessible depuis la route. («campground camp-site»)

«unité de camping» Équipement utilisé pour l'hébergement en plein air. S'entend notamment d'une tente, d'une caravane, d'une tente-caravane, d'un véhicule de tourisme, d'une campeuse et de toute embarcation équipée pour l'hébergement de nuit. («camping unit»)

«unité de camping automotrice» Véhicule automobile conçu, équipé et utilisé pour l'hébergement de nuit et qui comporte des installations intégrées pour le couchage, la cuisson et la réfrigération. («self-propelled camping unit»)

«véhicule» Véhicule au sens du *Code de la route*, y compris un aéronef. («vehicle»)

«véhicule automobile» S'entend au sens du *Code de la route*. («motor vehicle»)

«véhicule tout-terrain» Véhicule automoteur conçu pour être conduit exclusivement sur la glace, le sol ou l'eau ou exclusivement ou principalement sur la neige, véhicule tout-terrain au sens de la *Loi sur les véhicules tout-terrain*, ou tout véhicule semblable, à l'exclusion toutefois d'une automobile. («all-terrain vehicle»)

«zone de camping sauvage» Zone désignée par le directeur à des fins de camping sauvage. («interior camping zone»)

(2) Les paragraphes 8 (3), 10 (3), 14 (1) et (2), l'article 15, les paragraphes 16 (1), 17 (1) et (5) et 22 (1) et les articles 23 et 32 ne s'appliquent pas à l'égard des parcs non opérationnels.

ENVIRONNEMENT DU PARC

Dommages aux terres de la Couronne

2. (1) Nul ne doit :

- a) enlever, endommager ou détériorer les biens de la Couronne situés dans un parc provincial;
- b) endommager ou détériorer une relique, un artefact ou un objet naturel, ni endommager ou détériorer un site présentant un intérêt archéologique ou historique qui est situé dans un parc provincial.

(2) Nul ne doit, sans autorisation écrite du directeur :

- a) déranger, couper, tuer ou enlever une plante, un arbre ou un objet naturel qui est situé dans un parc provincial, ni lui nuire;
- b) déranger, tuer, enlever ou harceler un animal, ni lui nuire, sauf conformément à la *Loi de 1997 sur la protection du poisson et de la faune*, faire de même avec un oiseau, sauf conformément à la *Loi de 1994 sur la convention concernant les oiseaux migrateurs* (Canada) ou avec un poisson, sauf conformément à la *Loi sur les pêches* (Canada);
- c) enlever une relique ou un artefact situé dans un parc provincial;
- d) perturber un site présentant un intérêt archéologique ou historique qui est situé dans un parc provincial;
- e) effectuer une excavation à quelque fin que ce soit dans un parc provincial;
- f) effectuer des recherches dans un parc provincial.

(3) Pour déterminer s'il doit ou non accorder l'autorisation visée au paragraphe (2), le directeur se fonde sur les critères suivants :

- 1. La possibilité que l'activité proposée protège ou améliore la sécurité des personnes.
- 2. La mesure dans laquelle l'activité proposée serait nuisible ou bénéfique pour l'environnement ou la faune, ou appuierait ou entraverait le maintien de l'intégrité écologique.
- 3. L'étendue et la valeur des avantages scientifiques qu'offrirait l'activité proposée.
- 4. La mesure dans laquelle l'activité proposée favoriserait les connaissances et la compréhension culturelles.

Entreposage d'appâts pour la faune

3. Nul ne doit conserver ou entreposer, d'une manière susceptible d'attirer la faune, des appâts potentiels, notamment des aliments ou des boissons, de l'équipement pour la préparation ou l'entreposage des aliments, des appareils de cuisson ou des ustensiles, des déchets ou des produits de recyclage, des produits parfumés ou tout autre objet, sans l'autorisation écrite du directeur, laquelle peut être accordée si ce dernier est d'avis que les activités interdites ne constituent pas une menace pour la sécurité publique.

Maintien de la propreté du parc

- 4. (1) Nul ne doit déposer ou faire déposer des détritres dans un parc provincial sauf dans un lieu désigné à cette fin.

(2) Les personnes qui utilisent un emplacement de camping, notamment une aire de pique-nique, dans un parc provincial doivent le maintenir en tout temps dans un état propre et salubre. En quittant l'emplacement de camping, elles doivent le rétablir, autant que possible, dans son état original.

(3) Les personnes qui utilisent une installation d'hébergement, notamment un abri de pique-nique, doivent la maintenir en tout temps dans un état propre et salubre. En quittant l'installation, elles doivent la rétablir dans son état original.

(4) Nul ne doit avoir en sa possession des contenants pour aliments ou boissons non combustibles dans une zone de camping sauvage dans les parcs provinciaux Algonquin, Killarney, Lac-Supérieur ou Quetico autres que des contenants qui sont :

- a) soit expressément conçus et prévus pour une utilisation répétée et pour lesquels aucune consigne n'est demandée;
- b) soit expressément conçus pour les aliments déshydratés.

(5) Nul ne doit avoir en sa possession des contenants pour aliments ou boissons non combustibles dans une quelconque partie du parc de la région caractéristique des Hautes-Terres de Kawartha autres que des contenants qui sont :

- a) soit expressément conçus et prévus pour une utilisation répétée et pour lesquels aucune consigne n'est demandée;
- b) soit expressément conçus pour les aliments déshydratés.

(6) Les paragraphes (4) et (5) ne s'appliquent pas dans l'un ou l'autre des cas suivants :

- a) la personne se trouve sur un bien-fonds situé dans un parc mentionné au paragraphe (4) ou (5) qui est occupé en vertu d'un bail, d'un permis d'occupation, d'un permis d'utilisation des terres ou d'une entente, ou elle s'y rend ou en revient directement;
- b) la personne se rend directement sur un bien-fonds détenu en fief simple qui est entouré par un parc mentionné au paragraphe (4) ou (5) ou qui y est attenant, ou elle en revient directement.

(7) Nul ne doit avoir en sa possession une bouteille en verre dans le parc provincial Woodland Caribou, sauf si la personne se trouve sur un bien-fonds situé dans le parc qui est occupé en vertu d'un bail, d'un permis d'occupation, d'un permis d'utilisation des terres ou d'une entente, ou qu'elle s'y rend ou en revient directement.

Feu et feux d'artifice

5. (1) Nul ne doit allumer ou entretenir un feu dans un parc provincial, sauf dans les foyers fournis par le directeur ou dans les zones désignées à cette fin.

(2) Nul ne doit allumer ou entretenir un feu dans un parc provincial ou dans une partie d'un parc provincial à l'égard duquel le directeur a affiché un avis indiquant un risque d'incendie.

(3) Nul ne doit avoir en sa possession ou allumer des feux d'artifice dans un parc provincial.

Animaux domestiques et autres

6. (1) La personne qui a la garde d'un animal domestique ne doit pas permettre que celui-ci se trouve dans l'un ou l'autre des lieux suivants :

- a) dans un parc provincial, sauf si l'animal est attaché à une laisse d'une longueur maximale de deux mètres;
- b) dans les eaux désignées comme zone de baignade d'un parc provincial ou sur une quelconque partie de la plage adjacente;
- c) dans les eaux adjacentes à des emplacements de camping sauvage où des campeurs sont susceptibles d'obtenir de l'eau pour la cuisson ou la consommation;
- d) dans les zones où sont affichés des avis interdisant les animaux domestiques ou qui sont désignées comme des zones où les animaux domestiques sont interdits.

(2) L'alinéa (1) a) ne s'applique pas à un animal dans un véhicule ou dans une cage, à un chien accompagnant une personne qui chasse légalement ou dans une zone où les chiens n'ont pas à être maintenus en laisse.

(3) Les alinéas (1) b), c) et d) ne s'appliquent pas à la personne titulaire d'une carte d'identité nationale délivrée par l'Institut national canadien pour les aveugles ou d'une preuve équivalente de cécité au sens de la loi, ni à toute personne ayant besoin de l'assistance d'un chien pour cause de surdité ou d'autre incapacité.

(4) Nul ne doit, dans un parc provincial, laisser un animal domestique :

- a) faire trop de bruit;
- b) déranger d'autres personnes;
- c) endommager les biens de la Couronne ou la végétation;
- d) chasser ou harceler des animaux sauvages ou des oiseaux;

e) blesser, ou tenter de blesser, une personne ou un autre animal domestique.

(5) La personne qui a la garde d'un animal domestique doit jeter immédiatement les excréments de l'animal de manière et à un endroit tels que les excréments ne constituent pas un risque pour la santé et n'entraînent aucun inconvénient pour le public.

(6) Le paragraphe (5) ne s'applique pas à une personne incapable de jeter immédiatement les excréments en raison d'une incapacité.

(7) La personne responsable d'un animal domestique qui n'est pas attaché doit attraper et attacher l'animal à la demande d'un agent.

(8) Un agent peut saisir ou faire saisir un animal domestique si la personne qui en a la garde contrevient au paragraphe (1), (4) ou (5).

(9) Un agent qui saisit un animal domestique doit prendre raisonnablement soin de l'animal ou le livrer à une fourrière dès que cela est raisonnablement possible.

(10) Nul ne doit conduire, marcher ou monter à dos de cheval, de poney ou d'animal similaire dans un parc provincial sauf dans une zone exploitée à cette fin.

Protection de l'environnement du parc

7. Nul ne doit introduire ou avoir en sa possession dans un parc provincial de plante, animal ou autre être vivant, ou d'objet, matériel ou autre substance, susceptible d'être porteur de parasites ou d'espèces envahissantes ou non indigènes, selon ce qui a été déterminé par le ministère.

Fermeture et évacuation

8. (1) Un agent peut fermer au public un parc provincial ou une partie de celui-ci en posant des affiches ou de toute autre façon appropriée dans le but, selon le cas :

- a) d'empêcher le surpeuplement des installations du parc;
- b) de contrôler une situation d'urgence, notamment un incendie ou une inondation;
- c) d'assurer la sécurité publique;
- d) de faciliter les travaux, notamment les travaux d'entretien et de construction, exécutés par le ministère ou sous son autorité;
- e) de préserver ou de protéger l'environnement du parc ou d'appuyer le maintien de l'intégrité écologique.

(2) Un agent peut ordonner l'évacuation d'un parc provincial ou d'une partie de celui-ci en vue d'assurer la sécurité publique en cas de situation d'urgence, notamment un incendie ou une inondation.

(3) Un agent peut limiter le nombre de permis liés à un parc provincial qui peuvent être délivrés dans un parc provincial dans le but, selon le cas :

- a) d'empêcher le surpeuplement des installations du parc;
- b) de préserver ou de protéger l'environnement du parc ou d'appuyer le maintien de l'intégrité écologique;
- c) d'assurer la sécurité publique.

CONDUITE DANS UN PARC

Conduite inappropriée

9. Nul ne doit employer un langage ou des gestes discriminatoires, offensants ou insultants, ou constitutifs de harcèlement, ni faire de bruit excessif ou perturber d'autres personnes dans un parc provincial.

Pouvoir de l'agent d'expulser une personne et d'annuler un permis

10. (1) L'agent qui croit, en se fondant sur des motifs raisonnables et probables, qu'une personne a contrevenu au paragraphe 33 (2) ou 39 (2) ou à l'article 45 de la Loi ou à l'alinéa 2 (1) a) ou b) ou (2) a) ou b), à l'article 3, au paragraphe 4 (2) ou (3), 5 (2), 6 (1) ou (4), à l'article 7, 9, 18 ou 22, au paragraphe 25 (1) ou à l'article 35 du présent règlement, à une disposition de la *Loi sur les permis d'alcool* ou à une disposition du *Code criminel* (Canada) peut :

- a) expulser la personne du parc provincial;
- b) annuler tout permis délivré à la personne autorisant sa présence dans le parc provincial où la contravention a été commise.

(2) Quiconque a été expulsé d'un parc provincial en vertu du paragraphe (1) ne doit pas entrer ou tenter d'entrer dans un parc provincial dans les 72 heures qui suivent sans l'autorisation écrite du directeur du parc, laquelle peut être accordée pour la récupération d'un véhicule ou de biens personnels.

(3) Un agent peut annuler le permis lié à un parc provincial d'une personne qui contrevient au paragraphe 15 (1), (3) ou (5), à l'article 16 ou 17 ou au paragraphe 19 (1) ou (2).

Escalade de parois rocheuses

11. (1) Nul ne doit faire du rappel ou escalader les parois rocheuses dans un parc provincial avec ou sans l'aide de cordes, d'ancrages ou de dispositifs similaires sauf dans une zone désignée par le directeur à cette fin.

(2) Pour l'application du paragraphe (1), le directeur peut désigner une zone où l'activité ne nuira pas à l'environnement ou à la faune et n'entravera pas le maintien de l'intégrité écologique.

Mendicité et vente

12. (1) Nul ne doit mendier, faire du démarchage ou des sondages ou solliciter des souscriptions ou contributions, en posant des affiches ou autrement, dans un parc provincial.

(2) Nul ne doit vendre ou mettre en vente des articles, des choses ou des services dans un parc provincial.

(3) Le paragraphe (2) ne s'applique pas aux ventes ou mises en vente autorisées aux termes d'une entente conclue en vertu de la Loi.

Occupation de biens-fonds

13. (1) Nul ne doit occuper des biens-fonds situés dans un parc provincial sauf aux termes d'un bail, d'un permis d'occupation, d'un permis ou d'une entente d'utilisation des terres ou du renouvellement ou de la prolongation de ceux-ci, ou conformément à un droit conféré par la concession d'une servitude.

(2) Nul ne doit occuper des biens-fonds à des fins résidentielles non commerciales dans les parcs provinciaux Algonquin et Rondeau sauf en vertu d'un bail, d'un permis d'occupation ou d'un permis d'utilisation des terres qui expire au plus tard :

- a) le 31 décembre 2038, dans le cas du parc provincial Algonquin;
- b) le 31 décembre 2019, dans le cas du parc provincial Rondeau.

(3) Une personne qui occupe des biens-fonds dans les parcs provinciaux Algonquin et Rondeau en vertu d'un bail, d'un permis d'occupation ou d'un permis d'utilisation des terres, conformément au paragraphe (2), doit se conformer aux conditions du bail, du permis d'occupation ou du permis d'utilisation des terres.

Entrée et maintien dans un parc

14. (1) Nul ne doit entrer dans un parc provincial sauf à un point d'entrée désigné, quel que soit le moyen utilisé pour y entrer.

(2) Nul ne doit entrer ou rester dans un parc provincial après les heures de fermeture affichées si ce n'est conformément à un permis lié au parc provincial valide.

(3) Nul ne doit entrer ou rester dans un parc provincial, ou une partie de celui-ci, qui est fermé par un agent aux fins mentionnées au paragraphe 8 (1).

CAMPING DANS UN PARC

Permis d'utilisation d'un emplacement de camping et de véhicule

15. (1) Nul ne doit occuper un emplacement de camping ou camper dans un parc provincial sauf :

- a) sur un emplacement de camping précisé sur un permis valide d'utilisation d'un emplacement de camping et de véhicule;
- b) sur un emplacement de camping situé dans une zone de camping sauvage précisé sur un permis valide d'utilisation d'un emplacement de camping sauvage.

(2) Le directeur peut délivrer un permis relatif à un véhicule supplémentaire au titulaire d'un permis valide d'utilisation d'un emplacement de camping et de véhicule ou d'un emplacement de camping sauvage ou à ses invités si une zone désignée pour le stationnement de véhicules automobiles supplémentaires est disponible.

(3) Nul ne doit, dans un parc provincial, stationner un véhicule automobile pour lequel un permis relatif à un véhicule supplémentaire a été délivré, sauf dans une zone désignée à cette fin.

(4) Un permis d'utilisation d'un emplacement de camping et de véhicule ou d'un emplacement de camping sauvage est valide à compter du moment où il est délivré jusqu'à 14 h à la date de départ indiquée sur le permis.

(5) Une personne qui occupe un emplacement de camping en vertu d'un permis d'utilisation d'un emplacement de camping et de véhicule ou d'un emplacement de camping sauvage doit, au plus tard à l'expiration du permis, quitter l'emplacement de camping et enlever l'ensemble de l'équipement d'hébergement et de ses biens personnels de l'emplacement de camping.

(6) Toute personne à qui a été délivré un permis lié à un parc provincial doit, sur demande d'un agent, le présenter aux fins d'examen par l'agent.

Nombre maximal de nuits

16. (1) Nul ne doit camper sur un emplacement de camping sauvage ou dans une zone de camping sauvage pendant plus que le nombre maximal de nuits précisé sur le permis lié à un parc provincial.

(2) Nul ne doit camper sur un emplacement de camping sur un terrain de camping ou un emplacement de camping sans service pendant plus de 23 nuits consécutives ou sur un emplacement de camping sauvage pendant plus de 16 nuits consécutives sauf si les conditions suivantes sont réunies :

- a) l'emplacement de camping est disponible;
- b) le directeur autorise son utilisation continue au motif que celle-ci n'entraînera pas de conséquences préjudiciables pour l'environnement naturel;
- c) un nouveau permis lié à un parc provincial est obtenu.

(3) Le paragraphe (2) ne s'applique pas aux emplacements de camping dans un terrain de camping occupés conformément à une entente.

Nombre maximal de personnes

17. (1) Nul ne doit occuper un emplacement de camping sur un terrain de camping en tant que membre d'un groupe de campeurs de plus de six personnes à moins que le groupe consiste en une seule famille composée de parents et de leurs enfants.

(2) Nul ne doit occuper un emplacement de camping sauvage ou un emplacement de camping sans service en tant que membre d'un groupe de campeurs de plus de neuf personnes à moins que le groupe consiste en une seule famille composée de parents et de leurs enfants.

(3) Malgré le paragraphe (2), le directeur peut désigner un emplacement de camping sauvage ou un emplacement de camping sans service pour plus ou moins que neuf personnes en fonction des capacités d'accueil de l'emplacement de camping. Dans ce cas, nul ne doit occuper l'emplacement de camping en tant que membre d'un groupe de campeurs au-delà du nombre de personnes précisé par le directeur à moins que le groupe consiste en une seule famille composée de parents et de leurs enfants.

(4) Malgré les paragraphes (2) et (3), le nombre maximal de personnes qui peuvent occuper un emplacement de camping sauvage dans le parc provincial Frontenac est de six, à moins que le groupe consiste en une seule famille composée de parents et de leurs enfants.

(5) Aucun groupe de campeurs ne doit occuper un emplacement de camping de groupe au-delà de la capacité d'accueil de l'emplacement établie par le directeur.

Camping par des non-résidents dans les parcs non opérationnels

18. (1) Aucun non-résident âgé de 18 ans ou plus ne doit camper dans un parc non opérationnel sauf dans les cas suivants :

- a) il fait du camping en vertu d'un permis de camping de non-résident;
- b) il utilise une unité de camping qu'il loue à une personne qui exerce ses activités en Ontario;
- c) il est propriétaire de biens en Ontario ou est le conjoint d'un tel propriétaire;
- d) il est membre ou responsable d'un groupe de bienfaisance ou d'un groupe sans but lucratif qui fait du camping avec l'autorisation écrite du directeur, laquelle peut être accordée si ce dernier est d'avis que la preuve du statut d'organisme de bienfaisance ou d'organisme sans but lucratif est suffisante et que, dans le cas d'un groupe de jeunes, la surveillance exercée par des adultes y est adéquate;
- e) il exerce des fonctions exigées par un emploi légal au Canada.

(2) Le permis de camping de non-résident expire à midi le jour suivant la date qui y est indiquée.

(3) Le non-résident qui campe dans un parc non opérationnel doit, sur demande d'un agent, présenter aux fins d'examen son permis de camping de non-résident, le contrat de location de l'unité de camping ou la preuve qu'il a le droit de camper dans le parc non opérationnel par l'effet de l'alinéa (1) c), d) ou e).

Abris et caravanes

19. (1) Nul ne doit placer ou faire placer sur un emplacement de camping sur un terrain de camping ou un emplacement de camping sans service plus de trois pièces d'équipement d'hébergement, un abri pour la consommation de repas et une bâche pour servir d'abri.

(2) Nul ne doit placer ou faire placer sur un emplacement de camping sur un terrain de camping ou un emplacement de camping sans service plus d'une tente-caravane, d'une roulotte ou d'une unité de camping automotrice.

Cas spéciaux : Algonquin et Hautes-Terres de Kawartha

20. Entre le 1^{er} décembre et le 31 mars, nul ne doit camper dans un rayon de 30 mètres du portage le plus proche ou de la rive la plus proche :

- a) dans une zone exploitée pour le camping sauvage dans le parc provincial Algonquin;
- b) dans le parc de la région caractéristique des Hautes-Terres de Kawartha.

Possession de scies et d'autres appareils dans certains parcs

21. (1) Nul ne doit jamais avoir en sa possession de scie à chaîne, de tronçonneuse, de vilebrequin à moteur, de groupe électrogène à essence ou d'appareil similaire dans une zone exploitée pour le camping sauvage dans le parc provincial Bon Echo, Frontenac, Killarney ou Quetico.

(2) Entre le 1^{er} avril et l'Action de grâces, nul ne doit avoir en sa possession de scie à chaîne, de tronçonneuse, de vilebrequin à moteur, de groupe électrogène à essence ou d'appareil similaire dans une zone exploitée pour le camping sauvage dans le parc provincial Algonquin.

(3) Nul ne doit jamais utiliser de scie à chaîne ou d'appareil similaire dans le parc de la région caractéristique des Hautes-Terres de Kawartha sauf, selon le cas :

- a) aux fins d'intervention d'urgence;
- b) pour la suppression de dangers pour la sécurité;
- c) avec l'autorisation du directeur.

(4) Nul ne doit jamais avoir en sa possession de groupe électrogène à essence ou d'appareil similaire dans le parc de la région caractéristique des Hautes-Terres de Kawartha sauf avec l'autorisation du directeur.

Utilisation d'appareils audio

22. (1) Nul ne doit utiliser un appareil audio dans une zone où l'utilisation d'un tel appareil est interdite.

(2) Entre le 1^{er} avril et l'Action de grâces, nul ne doit utiliser un appareil audio dans le parc provincial Algonquin sauf sur un emplacement de camping sur un terrain de camping ou sur un bien-fonds occupé en vertu d'un bail ou d'une autre entente.

Permis relatifs aux véhicules

23. (1) Nul ne doit faire entrer un véhicule automobile, un véhicule tout-terrain, un autobus, un bateau ou un aéronef dans un parc provincial ni avoir en sa possession ou conduire un tel véhicule, sauf en vertu d'un permis lié à un parc provincial valide.

(2) Malgré le paragraphe (1), le conducteur d'un autobus peut faire entrer l'autobus dans un parc provincial gratuitement si les conditions suivantes sont remplies :

- a) tous les passagers sont des résidents d'un foyer de soins de longue durée au sens de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée* ou des membres d'un centre agréé au sens de la *Loi sur les centres pour personnes âgées*;
- b) le conducteur présente une lettre signée par la personne en charge du foyer ou du centre demandant l'entrée gratuite pour l'autobus à son arrivée au parc.

(3) Un permis quotidien relatif à un véhicule expire à l'heure affichée pour la fermeture du parc provincial le jour pour lequel il a été délivré.

(4) Nul ne doit stationner un véhicule automobile dans un parc provincial sauf si le permis exigé par le paragraphe (1) est apposé sur le véhicule de manière à en montrer clairement la date d'expiration.

(5) La personne qui fait entrer un véhicule automobile, un véhicule tout-terrain, un autobus, un bateau ou un aéronef dans un parc provincial en vertu d'un permis quotidien relatif à un véhicule, d'un permis annuel relatif à un véhicule, d'un permis annuel relatif à un autobus, d'un permis estival relatif à un véhicule ou d'un permis hivernal relatif à un véhicule ne doit pas permettre qu'il y demeure après l'heure affichée pour la fermeture du parc le jour de l'entrée.

(6) Un permis non expiré délivré pour autoriser l'entrée d'un véhicule automobile dans les parcs administrés sous le régime de la *Loi sur la Commission des parcs du Saint-Laurent* est réputé être un permis quotidien relatif à un véhicule valide pour ce véhicule pour l'application du présent article.

Cession et reproduction du permis interdite

24. Nul ne doit céder ou reproduire un permis lié à un parc provincial.

Conduite et stationnement d'un véhicule

25. (1) Nul ne doit conduire un véhicule dans un parc provincial, sauf sur une chaussée ou à tout autre endroit désigné à cette fin.

(2) Nul ne doit stationner un véhicule dans un parc provincial à un endroit où le stationnement est interdit ou dans une position ou dans un endroit qui nuit ou qui peut vraisemblablement nuire à la libre circulation des autres véhicules.

Circulation

26. (1) Un agent ou une personne employée au ministère dans un parc provincial peut diriger la circulation dans le parc.

(2) En cas d'incendie, d'accident, d'embouteillage ou dans toute autre situation d'urgence, la personne peut diriger la circulation dans la direction qu'elle estime nécessaire pour empêcher un embouteillage, pour décongestionner la circulation ou pour donner un droit de passage.

(3) Quiconque reçoit un ordre donné en vertu du présent article est tenu d'y obéir.

Véhicules ou équipement laissés sans surveillance

27. Nul ne doit laisser ou permettre que soit laissé sans surveillance, dans un parc provincial, un véhicule, un véhicule tout-terrain ou un bateau, une unité de camping ou une cabane à pêche, un abri sur glace ou un autre équipement similaire sauf sur un bien-fonds occupé :

- a) en vertu d'un bail, d'un permis d'occupation, d'un permis d'utilisation des terres ou d'une entente;
- b) en vertu d'un permis lié à un parc provincial dans une zone exploitée à cette fin;
- c) avec l'autorisation écrite du directeur, laquelle peut être accordée si ce dernier est d'avis que le fait de laisser l'équipement sans surveillance ne nuira pas à l'environnement ou ne constituera pas une menace pour la sécurité publique.

ÉQUIPEMENT RÉCRÉATIF**Équipement récréatif dans certains parcs**

28. Nul ne doit utiliser une planche de surf motorisée, un traîneau nautique, une motomarine, un parachute ascensionnel ou un autre équipement récréatif similaire dans le parc provincial Algonquin.

Ski nautique dans le parc Algonquin

29. Nul ne doit faire du ski nautique ou se livrer à d'autres activités similaires dans le parc provincial Algonquin.

Équipement récréatif à proximité d'une zone de baignade ou d'une plage

30. Nul ne doit mettre à l'eau, utiliser ou avoir en sa possession un bateau, des skis nautiques, une planche à voile, une planche de surf ou une autre chose similaire dans les eaux d'un parc provincial qui sont désignées comme zone de baignade ou dans une quelconque partie d'une plage adjacente à une zone de baignade désignée.

Bateaux à moteur

31. (1) Nul ne doit utiliser un bateau à moteur dans un parc provincial.

(2) Malgré le paragraphe (1), une personne peut utiliser un bateau à moteur dans les zones suivantes :

- a) un parc provincial indiqué à la colonne 2 de l'annexe 1 dans les eaux indiquées à la colonne 3 de cette annexe si les conditions énoncées dans cette colonne sont réunies;
- b) les eaux qui sont partiellement, mais pas entièrement, incluses dans les limites réglementées d'un parc provincial;
- c) un parc sauvage conformément au Règlement de l'Ontario 346/07 (Mechanized Travel in Wilderness Parks) pris en vertu de la Loi.

(3) Nul ne doit amarrer un bateau à moteur la nuit dans le parc de la région caractéristique des Hautes-Terres de Kawartha, sauf si le bateau à moteur est amarré au titre de l'exercice raisonnable du droit de navigation.

Caravanes flottantes

32. (1) Nul ne doit amarrer ou accoster une caravane flottante dans les eaux d'un parc provincial sans un permis lié à un parc provincial valide, sauf si la caravane flottante est amarrée ou accostée au titre de l'exercice raisonnable du droit de navigation.

(2) Nul ne doit utiliser une caravane flottante dans les parcs provinciaux Algonquin, Kesagami ou Quetico.

Aéronef

33. (1) Nul ne doit faire atterrir un aéronef dans un parc provincial.

(2) Malgré le paragraphe (1), la personne qui détient une autorisation d'atterrissage d'aéronef en règle délivrée par le directeur peut faire atterrir un aéronef dans les zones suivantes :

- a) un parc provincial indiqué à la colonne 2 de l'annexe 2 dans une zone indiquée à la colonne 3 de cette annexe si les conditions énoncées dans cette colonne sont réunies;
- b) un parc sauvage conformément au Règlement de l'Ontario 346/07 (Mechanized Travel in Wilderness Class Parks) pris en vertu de la Loi.

(3)

Véhicules tout-terrain

34. Nul ne doit utiliser un véhicule tout-terrain dans un parc provincial sauf dans une zone exploitée par le directeur à cette fin ou dans une autre zone conformément à une autorisation écrite du directeur, laquelle peut être accordée si ce dernier est d'avis que l'utilisation du véhicule ne nuira pas à l'environnement, n'entravera pas le maintien de l'intégrité écologique ou ne constituera pas une menace pour la sécurité publique.

Armes à feu

35. Nul ne doit utiliser ou exposer une arme à feu dans un parc provincial à l'exception des personnes suivantes :

- a) un agent de la paix dans l'exercice légitime de ses fonctions;
- b) un employé au ministère ou un agent du ministère aux fins de gestion et de contrôle de la faune;
- c) une personne qui chasse légalement en application du paragraphe 9 (3) de la *Loi de 1997 sur la protection du poisson et de la faune*;
- d) une personne autorisée par le directeur à utiliser ou à exposer une arme à feu dans un parc provincial.

36.

ANNEXE 1

PARCS PROVINCIAUX OÙ LES BATEAUX À MOTEUR SONT AUTORISÉS EN VERTU DU PARAGRAPHE 31 (2)

Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
Point	Parc provincial	Zones où l'utilisation de bateaux à moteur est permise et conditions d'utilisation, le cas échéant
1.	Abitibi-de-Troyes	Toutes les eaux
2.	Albany River	Toutes les eaux
3.	Alexander Lake Forest	Toutes les eaux
4.	Algoma Headwaters	Toutes les eaux, sauf les lacs Ninegee, Groove, Firetrail, Lance et Nokomis ainsi que les passages nord du lac Goulais
5.	Algonquin	(i) Sur les lacs Galeairy ou Opeongo (ii) Sur les lacs Bonita, Cache, Canoe, Cedar, Kingscote ou Kioshkokwi, le lac de Deux Rivières, le petit lac Cauchon, les lacs Rock, Smoke, Source, Tanamakoon, Tea ou Whitefish, si la puissance du moteur du bateau ne dépasse pas 20 chevaux (iii) Sur les lacs Cauchon, Cauliflower, Grand, Joe, Manitou (ancien lac Wilkes) ou Madawaska, le lac Travers, le petit lac Joe, les lacs Tea Nord, Radiant, Rain ou Tepee, si la puissance du moteur du bateau ne dépasse pas 10 chevaux (iv) Du jour suivant la fête du Travail jusqu'au dernier jeudi de juin sur le grand lac Crow, les lacs Hogan ou La Muir, le petit lac Crow, le lac Proulx ou le lac White Partridge ou sur la rivière Crow du lac Proulx au petit lac Crow, si la puissance du moteur du bateau ne dépasse pas six chevaux (v) Si le bateau transporte du matériel pour la construction et l'entretien de bâtiments loués à bail ou s'il participe à l'entretien des services publics ou au transport de clients des camps pour les jeunes ou de Bartlett Lodge (vi) Si le bateau est conduit par le titulaire d'un permis de piégeage délivré en vertu des règlements pris en vertu de la <i>Loi de 1997 sur la protection du poisson et de la faune</i> aux fins du piégeage pendant la saison de chasse ou de pêche
6.	Arrow Lake	Toutes les eaux
7.	Aubrey Falls	Toutes les eaux
8.	Barron River	Toutes les eaux
9.	Big East River	Toutes les eaux
10.	Biscotasi Lake	Toutes les eaux
11.	Bissett Creek	Toutes les eaux
12.	Black Sturgeon River	Toutes les eaux
13.	Blind River	Toutes les eaux
14.	Brightsand River	Toutes les eaux
15.	Centennial Lake	Toutes les eaux

Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
16.	Chapleau-Nemegosenda	Toutes les eaux
17.	Charleston Lake	Toutes les eaux, sauf la partie du lac Charleston appelée baie Slim et baie Mud et la zone démarquée par des bouées d'orin dans la partie sud-ouest de la baie Running
18.	Cranberry Lake	Toutes les eaux
19.	Daisy Lake Uplands	Toutes les eaux
20.	Dana-Jowsey Lakes	Toutes les eaux
21.	Eagle-Dogtooth	Toutes les eaux
22.	East English River	Toutes les eaux
23.	Englehart River Fine Sand Plain and Waterway	Toutes les eaux
24.	Esler Lakes	Toutes les eaux dans l'annexe du parc P1621
25.	Fawn River	Toutes les eaux
26.	Five Mile Lake	Toutes les eaux, sauf les lacs White Bark et Red Bark
27.	French River	Toutes les eaux
28.	Frontenac	Sur le lac Big Salmon, si le bateau est propulsé par un moteur électrique
29.	Fushimi Lake	Lac Fushimi seulement
30.	Goulais River	Toutes les eaux, sauf les 12 kilomètres les plus au sud du parc, du ruisseau Ice Water à la limite sud
31.	Grant's Creek	Toutes les eaux
32.	Gravel River	Toutes les eaux
33.	Greenwater	(i) Toutes les eaux, si le bateau est propulsé par un moteur électrique (ii) Toutes les eaux dans l'annexe du parc P1589
34.	Groundhog River	Toutes les eaux
35.	Gull River	Toutes les eaux
36.	Halfway Lake	Lac Halfway seulement
37.	Ivanhoe	Toutes les eaux, sauf les lacs Saw, Leah et Hall
38.	Kashabowie	Toutes les eaux
39.	Kawartha Highlands Signature Site	Tous les lacs indiqués comme lacs où les bateaux à moteur sont permis sur l'illustration 5 : Utilisation des bateaux à moteur du Kawartha Highlands Signature Site Park Management Plan, daté d'octobre 2008 et mis à la disposition du public aux fins de consultation au bureau de district de Bancroft du Ministère des Richesses naturelles ou sur le site Web de Parcs Ontario
40.	Kettle Lakes	Lac Hughes seulement
41.	Killarney Lakelands and Headwaters	Toutes les eaux
42.	Kopka River	Toutes les eaux dans l'annexe PVO seulement
43.	LaCloche	Toutes les eaux
44.	La Motte Lake	Toutes les eaux
45.	La Verendrye	Toutes les eaux, sauf la rivière Granite du lac Saganaga au lac Granite, le lac Maraboeuf y compris la baie Cross et Devil's Elbow, les lacs Gneiss, Granite et Clove et la rivière Pine du lac Clove au lac Magnetic
46.	Larder River	(i) Toutes les eaux (ii) Sur le lac Clear, si la puissance du moteur du bateau ne dépasse pas 10 chevaux
47.	Lac-Supérieur	(i) Sur le lac Sand, si la puissance du moteur du bateau ne dépasse pas 10 chevaux (ii) Si le bateau est conduit par le titulaire d'un permis de piégeage délivré en vertu des règlements pris en vertu de la <i>Loi de 1997 sur la protection du poisson et de la faune</i> aux fins du piégeage pendant la saison de chasse ou de pêche
48.	Little Abitibi	Toutes les eaux
49.	Little White River	Toutes les eaux
50.	Magnetawan River	Toutes les eaux
51.	Makobe-Grays River	Lac Alexander seulement
52.	Matinenda	Toutes les eaux
53.	Missinaibi	Toutes les eaux sauf : (i) la zone naturelle du petit lac Missinaibi – W1, là où seuls les pourvoyeurs de services touristiques et leurs clients sont permis (ii) la rivière Missinaibi, des rapides Quittagene au pont du Camp 95 sur cette rivière, du 15 juin au 31 août (iii) la rivière Missinaibi, des chutes Thunder House à la rivière Opatatika, du 15 juin au 31 août
54.	Mississagi	Toutes les eaux, sauf le lac Christman
55.	Mississagi Delta	Toutes les eaux
56.	Mississagi River	Toutes les eaux
57.	Nagagamisis	Lac Nagagamisis seulement

Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
58.	Nimoosh	Toutes les eaux
59.	Noganosh Lake	Toutes les eaux
60.	North Channel Inshore	Toutes les eaux
61.	Obabika River	Toutes les eaux, sauf le lac Wakimika, la zone naturelle de la rivière Wakimika - W2 et la rivière Obabika - NE4
62.	Obatanga	Toutes les eaux
63.	Obongo Ottertooth	Toutes les eaux
64.	Ogoki River	Toutes les eaux
65.	Ojibway	Toutes les eaux
66.	Ottoskwin-Attawapiskat River	Toutes les eaux
67.	Pigeon River	Toutes les eaux
68.	Pipestone River	Toutes les eaux
69.	Pokei Lake/White River Wetlands	Toutes les eaux
70.	Pukaskwa River	Toutes les eaux
71.	Puzzle Lake	Toutes les eaux
72.	Queen Elizabeth II Wildlands	Toutes les eaux
73.	Restoule	Toutes les eaux, sauf les lacs Stormy et Clear et sur la rivière Restoule si la puissance du moteur du bateau ne dépasse pas 10 chevaux du 1 ^{er} mai au lundi de l'Action de grâce et ne dépasse pas 40 chevaux du premier mardi suivant l'Action de Grâce au 30 avril suivant
74.	River Aux Sables	Toutes les eaux
75.	Ruby Lake	Toutes les eaux
76.	Rushbrook	Toutes les eaux
77.	Rushing River	Toutes les eaux
78.	Samuel de Champlain	Sur le lac Moore, si la puissance du moteur du bateau ne dépasse pas 10 chevaux
79.	Sandbar	Toutes les eaux
80.	Severn River	Toutes les eaux
81.	Silver Falls	Toutes les eaux
82.	Sleeping Giant	Sur le lac Marie Louise, si la puissance du moteur du bateau ne dépasse pas 10 chevaux
83.	Solace	Toutes les eaux
84.	Spanish River	Toutes les eaux
85.	Steel River	Toutes les eaux
86.	St. Raphael	Toutes les eaux
87.	Sturgeon River	Toutes les eaux
88.	The Shoals	Toutes les eaux
89.	Turtle River-White Otter Lake	Toutes les eaux dans l'annexe du parc P2304 seulement
90.	Wakami	Toutes les eaux, sauf les lacs Imakaw et Efby
91.	West English River	Toutes les eaux
92.	West Montreal River	Toutes les eaux
93.	White Sand River	Toutes les eaux
94.	Winisk River	Toutes les eaux
95.	Winnange Lake	Toutes les eaux

ANNEXE 2
PARCS PROVINCIAUX OÙ LES ATTERRISSAGES D'AÉRONEF SONT AUTORISÉS EN VERTU DU
PARAGRAPHE 33 (2)

Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
Point	Nom du parc	Zones où les aéronefs ont l'autorisation d'atterrir
1.	Abitibi-de-Troyes	Toutes
2.	Albany River	Toutes
3.	Algoma Headwaters	Toutes
4.	Arrow Lake	Toutes
5.	Aubinadong/Nushatogaini Rivers	Toutes
6.	Barron River	Toutes
7.	Biscotasi Lake	Toutes
8.	Blind River	Toutes
9.	Brightsand River	Toutes
10.	Chiniguchi	Toutes

Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
11.	Daisy Lake Uplands	Toutes
12.	Dana-Jowsey	Toutes les eaux dans l'annexe du parc P1577 seulement
13.	Eagle-Dogtooth	Toutes
14.	Englehart River	Toutes
15.	East English River	Toutes
16.	Esker Lakes	Toutes les eaux dans l'annexe du parc P1621 seulement
17.	Fawn River	Toutes
18.	Finlayson Point	Toutes
19.	French River	Toutes
20.	Goulais River	Toutes
21.	Greenwater	Toutes les eaux dans l'annexe du parc P1589 seulement
22.	Groundhog River	Toutes
23.	Gull River	Toutes
24.	Kashabowie	Toutes
25.	Kawartha Highlands	Toutes
26.	Kenny Forest	Toutes
27.	Killarney Lakelands and Headwaters	Toutes
28.	Kopka River	Toutes
29.	La Verendrye	Toutes, sauf la rivière Granite du lac Saganaga au lac Granite, le lac Maraboeuf y compris la baie Cross et Devil's Elbow, les lacs Gneiss, Granite et Clove et la rivière Pine du lac Clove au lac Magnetic
30.	Lac-des-Bois	Toutes
31.	Larder River	Toutes les eaux dans l'annexe du parc P1625 seulement
32.	Little Abitibi	Toutes
33.	Little Current River	Toutes
34.	Little White River	Toutes
35.	Magnetawan River	Toutes
36.	Makobe-Grays River	Toutes
37.	Marten River	Toutes
38.	Matawin River	Toutes
39.	Matinenda	Toutes
40.	Michipicoten Island	Lac Michi seulement
41.	Missinaibi	(i) Exploitants d'installations touristiques commerciales dans l'environnement naturel et les zones d'accès, tels que le lac Missinaibi (NE1), le lac Brunswick (NE5), la baie Bells (A10) et sur la rivière Missinaibi en aval de la zone naturelle des chutes Thunder House (W2), pour accéder à l'automne aux camps de chasse visés par les permis d'utilisation des terres (NE8) (ii) Par des exploitants privés dans la baie Bells (iii) Par les titulaires de permis d'utilisation des terres, de baux ou de brevets pour avoir accès à leurs biens sur le lac Missinaibi, le petit lac Missinaibi et le lac Brunswick (iv) Dans la zone naturelle du petit Missinaibi (W1), pour que les exploitants d'installations touristiques commerciales fassent atterrir leurs aéronefs afin d'avoir accès au site visé par leur permis d'utilisation des terres
42.	Mississagi River	Toutes
42.1	Nagamisis	Les eaux attenantes aux lots 12 et 36 sur le plan M190 déposé au bureau d'enregistrement immobilier pour la division d'enregistrement des droits immobiliers d'Algoma (n° 1)
43.	Nakina Moraine	Toutes
44.	Noganosh Lake	Toutes
45.	North Channel Inshore	Toutes

Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
46.	Obabika River	Toutes
47.	Obonga-Ottertooth	Toutes
48.	Ogoki River	Toutes
49.	Otoskwin-Attawpiskat River	Toutes
50.	Pipestone	Toutes
51.	Puzzle Lake	Toutes
52.	Queen Elizabeth II Wildlands	Toutes
53.	River Aux Sables	Toutes
54.	Ruby Lake	Toutes
55.	Rushbrook	Toutes
56.	Severn River	Toutes
57.	Silver Falls	Toutes
58.	Slate Islands	Toutes
59.	Solace	Toutes
60.	Spanish River	Toutes
61.	St. Raphael	Toutes
62.	Steel River	Toutes
63.	Sturgeon River	Toutes
64.	St. Raphael	Toutes
65.	Steel River	Toutes
66.	Sturgeon River	Toutes
67.	Temagami River	Toutes
68.	Turtle River-White Otter Lake	Toutes
69.	W.J.B. Greenwood	Toutes
70.	West English River	Toutes
71.	West Montreal River	Toutes
72.	Whitesand	Toutes
73.	Winisk River	Toutes

4. The French version of subsection 13 (2) of the Regulation, as made by section 3 of this Regulation, is revoked and the following substituted:

(2) Nul ne doit occuper des biens-fonds à des fins résidentielles non commerciales dans les parcs provinciaux Algonquin et Rondeau sauf en vertu d'un bail, d'un permis d'occupation ou d'un permis d'utilisation des terres qui expire au plus tard le 31 décembre 2038.

Commencement

5. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Subsection 1 (2) and section 4 come into force on the later of July 1, 2019 and the day this Regulation is filed.

ONTARIO REGULATION 387/17

made under the

TRILLIUM TRUST ACT, 2014

Made: September 25, 2017

Approved: October 18, 2017

Filed: October 20, 2017

Published on e-Laws: October 20, 2017

Printed in *The Ontario Gazette*: November 4, 2017**HYDRO ONE BRAMPTON NETWORKS INC. - VOTING SECURITIES****Application**

1. This Regulation applies with respect to voting securities of Hydro One Brampton Networks Inc. mentioned in paragraph 2 of subsection 3 (1) of the Act.

Amount to be credited

2. For the purposes of section 6 of the Act, the following amount in connection with the disposition of the assets is to be credited to the Trillium Trust promptly after this section comes into force:

1. \$107,895,399, being 100 per cent of the designated proceeds of disposition, as determined under section 4 of the Act.

Designated proceeds of disposition — s. 4 of the Act

3. For the purposes of paragraph 2 of section 4 of the Act, \$1,384,553 is prescribed as the amount of costs incurred by the Crown in connection with the disposition.

Commencement

4. **This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

Pris par :

TREASURY BOARD:
LE CONSEIL DU TRÉSOR :HELEN ANGNES
*Secretary, Treasury Board / Management Board of Cabinet*LIZ SANDALS
President of the Treasury Board

Date made: September 25, 2017

Pris le : 25 septembre 2017

44/17

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 387/17

pris en vertu de la

LOI DE 2014 SUR LE FONDS TRILLIUM

pris le 25 septembre 2017
approuvé le 18 octobre 2017
déposé le 20 octobre 2017
publié sur le site Lois-en-ligne le 20 octobre 2017
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 4 novembre 2017

HYDRO ONE BRAMPTON NETWORKS INC. - VALEURS MOBILIÈRES AVEC DROIT DE VOTE**Champ d'application**

1. Le présent règlement s'applique à l'égard des valeurs mobilières avec droit de vote de Hydro One Brampton Networks Inc. mentionnées à la disposition 2 du paragraphe 3 (1) de la Loi.

Somme à porter au crédit du Fonds Trillium

2. Pour l'application de l'article 6 de la Loi, la somme suivante relative à la disposition des actifs doit être portée au crédit du Fonds Trillium promptement après l'entrée en vigueur du présent article :

1. 107 895 399 \$, soit 100 % du produit de disposition désigné, établi en application de l'article 4 de la Loi.

Produit de disposition désigné

3. Pour l'application de la disposition 2 de l'article 4 de la Loi, la somme de 1 384 553 \$ est prescrite comme montant des frais engagés par la Couronne relativement à la disposition.

Entrée en vigueur

4. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

TREASURY BOARD:
LE CONSEIL DU TRÉSOR :

HELEN ANGNES
Secretary, Treasury Board / Management Board of Cabinet

LIZ SANDALS
President of the Treasury Board

Date made: September 25, 2017
Pris le : 25 septembre 2017

44/17

ONTARIO REGULATION 388/17
made under the
CONSUMER PROTECTION ACT, 2002

Made: October 18, 2017
Filed: October 20, 2017
Published on e-Laws: October 20, 2017
Printed in *The Ontario Gazette*: November 4, 2017

Amending O. Reg. 17/05
(GENERAL)

1. Ontario Regulation 17/05 is amended by adding the following sections:

CONSUMER AGREEMENTS FOR REWARDS POINTS

Definition of rewards points

43.1 (1) For the purpose of the definition of rewards points in section 1 of the Act, the consumer must earn the points across multiple transactions and accumulate them before being able to exchange them for money, goods or services and the points may be described as points, dollars spent or any other unit or similar term.

(2) Rewards points do not include rewards offers that propose to provide a consumer with one specific good or service or one specific set of goods or services after the consumer achieves a certain amount of progress if the goods or services are identified at the outset of the offer and they are not a gift card, voucher or similar item.

Non-application of Part IV of Act

43.2 In respect of a consumer agreement under which rewards points are provided, Part IV of the Act, except for section 47.1 of the Act, and the regulations made for the purpose of those provisions,

- (a) do not apply to the portion of the consumer agreement that relates to the provision of rewards points; and
- (b) apply to any portion of the consumer agreement that does not relate to the provision of rewards points.

Non-application of s. 47.1 of the Act, low value of reward

43.3 (1) Section 47.1 of the Act does not apply to consumer agreements under which rewards points are provided if no one good, one service or single set of goods or services that the consumer may receive in exchange for redeeming the points has a value of more than \$50.

(2) The \$50 limit on value described in subsection (1) is not exceeded if,

- (a) the consumer can redeem points for more than one good, one service or a single set of goods or services; and
- (b) none of the goods, services or single sets of goods or services that the consumer may receive has a value of more than \$50 but the combined value of the goods, services and single sets of goods or services that the consumer may receive is more than \$50.

(3) The \$50 limit on value described in subsection (1) is exceeded if,

- (a) a good or service that the consumer may receive in exchange for redeeming points is a gift card, voucher or similar item that can be combined with other gift cards, vouchers or similar items; and
- (b) the consumer can redeem any combination of the gift cards, vouchers and similar items described in clause (a) to pay in whole or in part for a single good, service or set of goods or services with a value of more than \$50.

(4) Nothing in this section prevents sections 23 and 25.1 to 25.5 of this Regulation from applying to a consumer agreement to which section 47.1 of the Act applies.

Non-application of s. 47.1 of the Act, no purchase required

43.4 (1) Section 47.1 of the Act does not apply to a consumer agreement under which the consumer is not required to purchase goods or services from the supplier with whom the consumer has entered into the agreement or from a third party, either upon entering into the agreement or during the entire term of the agreement, including to earn rewards points.

(2) Despite subsection (1), section 47.1 of the Act applies to a consumer agreement if,

- (a) rewards points are provided to the consumer under the agreement, either directly by the supplier with whom the consumer has entered into the agreement or indirectly by a third party; and

- (b) the supplier or third party described in clause (a) has entered into at least one other consumer agreement with any consumer that requires the consumer to purchase goods or services to earn rewards points.

Non-application of s. 47.1 of the Act, no control of rewards points

43.5 (1) Section 47.1 of the Act does not apply to a consumer agreement under which rewards points are provided if the supplier under the agreement does not direct or control the expiry of the rewards points.

(2) Despite subsection (1), section 47.1 of the Act applies to a consumer agreement under which rewards points are provided if the supplier under the agreement has entered into an agreement with another person who directs or controls the expiry of the rewards points for the supplier.

Expiry of rewards points due to the passage of time alone

43.6 (1) For the purposes of subsection 47.1 (1) of the Act, the expiry of rewards points due to the passage of time alone means that the points expire based solely on when a certain point in time is reached or when a certain amount of time has elapsed.

(2) Despite subsection 47.1 (1) of the Act, a consumer agreement under which rewards points are provided may provide that the points expire in accordance with the agreement if the consumer has not earned or redeemed points during a specified period of time.

(3) Despite subsection 47.1 (1) of the Act, if the consumer under a consumer agreement under which rewards points are provided is required to purchase goods or services from either the supplier with whom the consumer has entered into the agreement or from a third party in order to earn rewards points and if the supplier or third party, as the case may be, gratuitously issues or offers to issue rewards points to the consumer unrelated to any purchase of goods or services by the consumer, the agreement may provide that the gratuitous points expire due to the passage of time alone if,

- (a) the supplier gives notice to the consumer when issuing or offering the points that the points or offer of points will expire due to the passage of time alone; and
- (b) the expiry occurs no later than 30 days after the date on which the points were issued or offered.

(4) Subject to this section, a consumer agreement under which rewards points are provided contravenes subsection 47.1 (1) of the Act if it provides that points expire due to the passage of time alone unless the consumer actively requests that the points not expire or that they be reinstated.

Termination of consumer agreement

43.7 For the purposes of section 47.1 of the Act, if the supplier under a consumer agreement under which rewards points are provided terminates the portions of the agreement that relate to rewards points, but not the portions of the agreement that do not relate to rewards points, such a termination constitutes a termination for the purpose of the section.

Credit back of rewards points

43.8 (1) The credit back obligation in subsection 47.1 (5) of the Act applies only to rewards points that expired in the time period described in that subsection due to the passage of time alone.

(2) Subsection 47.1 (6) of the Act does not apply to a consumer agreement described in that subsection if,

- (a) the consumer under the agreement has requested that the supplier terminate the agreement and the supplier has done so;
- (b) before October 1, 2016, the supplier under the agreement gave notice to the consumer that the agreement was going to terminate and the agreement terminated before that subsection came into force; or
- (c) the agreement has been terminated in accordance with its terms and the terms relating to rewards points have not been amended after October 1, 2016.

(3) For greater certainty, subsection 47.1 (6) of the Act only applies to those provisions of a consumer agreement relating to rewards points.

(4) Subsections 47.1 (5) and (6) of the Act do not apply to a consumer agreement under which rewards points are provided if the supplier providing points gave notice, before December 8, 2016, to the consumers that the entire program for providing rewards points that is associated with the consumer agreement was being wound up.

Reinstated or recreated consumer agreement

43.9 (1) Subsection (2) applies if a supplier terminates a consumer agreement under which rewards points are provided and, within 12 months,

- (a) the supplier purports to reinstate the agreement or enter into a new consumer agreement with the consumer that is substantially similar to any previously terminated consumer agreement between them under which rewards points were provided; and

- (b) the supplier purports to enter into the reinstated or new agreement described in clause (a) without the consumer's explicit consent at the time the supplier purports to enter into the reinstated or new agreement.
- (2) The supplier shall credit back the consumer with at least the same number of rewards points the consumer had upon the termination of the consumer agreement that the supplier terminated under subsection (1).
- (3) For greater certainty, if the supplier receives the consumer's explicit consent to enter into the reinstated or new agreement described in clause (1) (a) at the time described in clause (1) (b), the supplier is not required to comply with subsection (2) and the rewards points that the consumer had upon the termination of the consumer agreement expire if the terminated agreement so provided.

Commencement**2. This Regulation comes into force on the latest of,**

- (a) the day subsection 2 (1) of the *Protecting Rewards Points Act (Consumer Protection Amendment), 2016* comes into force;
- (b) January 1, 2018; and
- (c) the day this Regulation is filed.

44/17

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 388/17

pris en vertu de la

LOI DE 2002 SUR LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR

pris le 18 octobre 2017
déposé le 20 octobre 2017
publié sur le site Lois-en-ligne le 20 octobre 2017
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 4 novembre 2017

modifiant le Règl. de l'Ont. 17/05
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. Le Règlement de l'Ontario 17/05 est modifié par adjonction des articles suivants :**CONVENTIONS DE CONSOMMATION CONCERNANT DES POINTS DE RÉCOMPENSE****Définition de points de récompense**

43.1 (1) Pour l'application de la définition de points de récompense à l'article 1 de la Loi, le consommateur doit obtenir les points au moyen de multiples transactions et les accumuler avant de pouvoir les échanger contre une somme d'argent, des marchandises ou des services, ces points pouvant être exprimés en points, en dollars dépensés ou en d'autres unités ou termes semblables.

(2) Les points de récompense excluent toutefois les offres de récompense proposant de fournir au consommateur une seule marchandise ou un seul service ou un seul ensemble de marchandises ou de services une fois que le consommateur a atteint une certaine mesure de progression, si les marchandises ou les services sont déterminés au moment où l'offre est présentée et qu'il ne s'agit pas de cartes-cadeaux, de bons ou d'un article semblable.

Non-application de la partie IV de la Loi

43.2 À l'égard d'une convention de consommation aux termes de laquelle sont offerts des points de récompense, la partie IV de la Loi, à l'exception de l'article 47.1 de la Loi, et les règlements pris aux fins de ces dispositions :

- a) ne s'appliquent pas à la partie de la convention qui porte sur l'offre de points de récompense;
- b) s'appliquent à toute partie de la convention qui ne porte pas sur l'offre de points de récompense.

Non-application de l'art. 47.1 de la Loi : récompense à faible valeur

43.3 (1) L'article 47.1 de la Loi ne s'applique pas aux conventions de consommation aux termes desquelles sont offerts des points de récompense si la valeur d'une seule marchandise, d'un seul service ou d'un seul ensemble de marchandises ou de services que le consommateur peut recevoir en échange de points ne dépasse pas 50 \$.

(2) La limite de 50 \$ sur la valeur mentionnée au paragraphe (1) n'est pas dépassée si les conditions suivantes sont réunies :

- a) le consommateur peut échanger des points pour plus d'une marchandise, plus d'un service ou plus d'un seul ensemble de marchandises ou de services;
 - b) la valeur d'une seule marchandise, d'un seul service ou d'un seul ensemble de marchandises ou de services que peut recevoir le consommateur ne dépasse pas 50 \$, mais la valeur totale des marchandises, des services et des ensembles de marchandises ou de services que peut recevoir le consommateur est de plus de 50 \$.
- (3) La limite de 50 \$ sur la valeur mentionnée au paragraphe (1) est dépassée si les conditions suivantes sont réunies :
- a) la marchandise ou le service que le consommateur peut recevoir en échange de points est une carte-cadeau, un bon ou un article semblable pouvant être utilisé conjointement avec d'autres cartes-cadeaux, bons ou articles semblables;
 - b) le consommateur peut échanger toute combinaison des cartes-cadeaux, des bons et des articles semblables mentionnés à l'alinéa a) pour payer, en tout ou en partie, une seule marchandise, un seul service ou un seul ensemble de marchandises ou de services dont la valeur est de plus de 50 \$.

(4) Le présent article n'a pas pour effet d'empêcher les articles 23 et 25.1 à 25.5 du présent règlement de s'appliquer aux conventions de consommation visées par l'article 47.1 de la Loi.

Non-application de l'art. 47.1 de la Loi : aucun achat requis

43.4 (1) L'article 47.1 de la Loi ne s'applique pas aux conventions de consommation aux termes desquelles le consommateur n'est pas tenu d'acheter des marchandises ou des services du fournisseur avec lequel il a conclu la convention ou d'un tiers, que ce soit au moment de conclure la convention ou pendant sa durée complète, y compris pour obtenir des points de récompense.

(2) Malgré le paragraphe (1), l'article 47.1 de la Loi s'applique à une convention de consommation si les conditions suivantes sont réunies :

- a) des points de récompense sont offerts au consommateur aux termes de la convention, que ce soit directement par le fournisseur avec lequel le consommateur a conclu la convention ou indirectement par un tiers;
- b) le fournisseur ou le tiers mentionné à l'alinéa a) a conclu au moins une autre convention de consommation avec un consommateur exigeant de celui-ci qu'il achète des marchandises ou des services afin d'obtenir des points de récompense.

Non-application de l'art. 47.1 de la Loi : aucune gestion des points de récompense

43.5 (1) L'article 47.1 de la Loi ne s'applique pas aux conventions de consommation aux termes desquelles sont offerts des points de récompense si le fournisseur visé par la convention ne gère pas l'expiration des points de récompense ou n'a aucun pouvoir sur leur expiration.

(2) Malgré le paragraphe (1), l'article 47.1 de la Loi s'applique aux conventions de consommation aux termes desquelles sont offerts des points de récompense si le fournisseur visé par la convention a conclu une convention avec une autre personne qui gère l'expiration des points de récompense pour le fournisseur ou qui a un pouvoir sur leur expiration.

Expiration des points de récompense en raison du seul passage du temps

43.6 (1) Pour l'application du paragraphe 47.1 (1) de la Loi, l'expiration de points de récompense en raison du seul passage du temps s'entend de leur expiration du seul fait qu'un moment donné a été atteint ou qu'une durée de temps donnée s'est écoulée.

(2) Malgré le paragraphe 47.1 (1) de la Loi, la convention de consommation aux termes de laquelle sont offerts des points de récompense peut prévoir que ceux-ci expirent conformément à la convention si le consommateur n'a pas obtenu ou échangé de points pendant un délai précisé.

(3) Malgré le paragraphe 47.1 (1) de la Loi, si le consommateur visé par une convention de consommation aux termes de laquelle sont offerts des points de récompense est tenu d'acheter des marchandises ou des services, soit du fournisseur avec lequel il a conclu la convention, soit d'un tiers, afin d'obtenir des points de récompense et que le fournisseur ou le tiers, selon le cas, émet ou offre d'émettre gratuitement au consommateur des points qui ne sont pas liés à l'achat de marchandises ou de services par celui-ci, la convention peut prévoir que les points gratuits expirent en raison du seul passage du temps si les conditions suivantes sont réunies :

- a) le fournisseur avise le consommateur, au moment de l'émission ou de l'offre des points, que ceux-ci, ou l'offre elle-même, expireront en raison du seul passage du temps;
- b) les points expirent au plus tard 30 jours après la date à laquelle ils ont été émis ou offerts.

(4) Sous réserve du présent article, la convention de consommation aux termes de laquelle sont offerts des points de récompense contrevient au paragraphe 47.1 (1) de la Loi si elle prévoit que des points expirent en raison du seul passage du temps sauf si le consommateur demande expressément que les points n'expirent pas ou qu'ils soient rendus.

Annulation de la convention de consommation

43.7 Pour l'application de l'article 47.1 de la Loi, si le fournisseur visé par une convention de consommation aux termes de laquelle sont offerts des points de récompense annule les parties de la convention qui portent sur les points de récompense, mais pas les autres parties, une telle annulation constitue une annulation pour l'application de cet article.

Report au crédit des points de récompense

43.8 (1) L'obligation de reporter des points de récompense au crédit du consommateur prévue au paragraphe 47.1 (5) de la Loi ne s'applique qu'aux points de récompense qui ont expiré en raison du seul passage du temps au cours du délai visé à ce paragraphe.

(2) Le paragraphe 47.1 (6) de la Loi ne s'applique pas à une convention de consommation visée à ce paragraphe si, selon le cas :

- a) le consommateur visé par la convention a demandé au fournisseur d'annuler la convention, et celui-ci l'a fait;
- b) avant le 1^{er} octobre 2016, le fournisseur visé par la convention a avisé le consommateur que la convention serait annulée, et celle-ci a été annulée avant l'entrée en vigueur de ce paragraphe;
- c) la convention a été annulée conformément à ses conditions, et les conditions portant sur les points de récompense n'ont pas été modifiées après le 1^{er} octobre 2016.

(3) Il est entendu que le paragraphe 47.1 (6) de la Loi ne s'applique qu'aux dispositions d'une convention de consommation qui portent sur les points de récompense.

(4) Les paragraphes 47.1 (5) et (6) de la Loi ne s'appliquent pas aux conventions de consommation aux termes desquelles sont offerts des points de récompense si le fournisseur offrant les points a, avant le 8 décembre 2016, avisé les

consommateurs que le programme de points de récompense lié à la convention de consommation serait liquidé dans son intégralité.

Convention de consommation rétablie ou créée de nouveau

43.9 (1) Le paragraphe (2) s'applique si un fournisseur annule une convention de consommation aux termes de laquelle sont offerts des points de récompense et que, dans les 12 mois suivants :

- a) d'une part, le fournisseur se propose de rétablir la convention ou de conclure, avec le consommateur, une nouvelle convention de consommation qui est substantiellement semblable à une convention de consommation conclue entre eux qui a été annulée précédemment et aux termes de laquelle étaient offerts des points de récompense;
- b) d'autre part, le fournisseur se propose de conclure la convention, rétablie ou nouvelle, visée à l'alinéa a), sans le consentement explicite du consommateur au moment où le fournisseur entend conclure cette convention.

(2) Le fournisseur reporte au crédit du consommateur, au minimum, le nombre de points de récompense que celui-ci avait au moment où le fournisseur a annulé la convention de consommation visée au paragraphe (1).

(3) Il est entendu que si le fournisseur reçoit le consentement explicite du consommateur pour conclure la convention, rétablie ou nouvelle, visée à l'alinéa (1) a) au moment visé à l'alinéa (1) b), le fournisseur n'est pas tenu de se conformer au paragraphe (2) et les points de récompense qu'avait le consommateur au moment de l'annulation de la convention de consommation expirent si la convention annulée le prévoyait.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date des jours suivants :

- a) le jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 2 (1) de la *Loi de 2016 sur la préservation des points de récompense (modification de la Loi sur la protection du consommateur)*;
- b) le 1^{er} janvier 2018;
- c) le jour du dépôt du présent règlement.

ONTARIO REGULATION 389/17

made under the

ARCHITECTS ACT

Made: September 14, 2017

Approved: October 18, 2017

Filed: October 20, 2017

Published on e-Laws: October 20, 2017

Printed in *The Ontario Gazette*: November 4, 2017Amending Reg. 27 of R.R.O. 1990
(GENERAL)**1. Section 1 of Regulation 27 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following definition:**

“election day” means the day set out in subsection 3 (1); (“jour du scrutin”)

2. Subsections 2 (2), (3), (4) and (5) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(2) Sixteen members shall be elected to the Council under clause 3 (2) (a) of the Act, as follows:

1. For the Eastern Ontario electoral district, two members.
2. For the Central Ontario electoral district, two members.
3. For the Northern Ontario electoral district, one member.
4. For the Western Ontario electoral district, two members.
5. For the City of Toronto electoral district, four members.
6. For the Province of Ontario electoral district, five members.

(3) For the purposes of subsection (2), one of the members for the Province of Ontario electoral district must hold a licence as a Licensed Technologist OAA; the remaining 15 elected members must not.

3. Section 3 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(5) No person is eligible to hold office as a member of the Council for more than three terms in succession.

4. The English version of clause 4 (1) (b) of the Regulation is amended by striking out “the Electoral District” and substituting “the electoral district”.**5. (1) Subsections 6 (1) and (2) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

(1) The nomination of candidates for election to the Council must,

- (a) be in the nomination form prescribed by the Registrar, which shall be delivered to each member in an electoral district in which an election is to be held on or before the first Monday in October in each election year;
- (b) include indications of support by at least three members, each of whom has an address of record within the electoral district for which the nominated member is eligible for election;
- (c) in the case of a candidate nominated for the Province of Ontario electoral district, include an indication of interest supported by three other members; and
- (d) be delivered to, or received by, the Registrar on or before the fourth Monday in October in each election year.

(2) A candidate must indicate his or her consent on the nomination form.

(2) The English version of subsection 6 (3) of the Regulation is amended by striking out “one Electoral District” at the end and substituting “one electoral district”.**6. The English version of section 7 of the Regulation is amended by,**

- (a) striking out “an Electoral District” and substituting “an electoral district”; and
- (b) striking out “the Electoral District” and substituting “the electoral district”.

7. (1) Subsection 8 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) Except in electoral districts where candidates have been certified as elected by acclamation, the Registrar shall, on or before the second Monday of November, deliver to every member qualified to vote in the election a ballot in the form prescribed by the Registrar together with voting instructions.

(2) Subsection 8 (2) of the Regulation is amended by striking out “the ballot, the accompanying envelope or envelopes and the voting instructions” and substituting “the ballot and the voting instructions”.

(3) The English version of clause 8 (3) (a) of the Regulation is amended by striking out “the Electoral District” and substituting “the electoral district”.

(4) Clause 8 (3) (b) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(b) in the Province of Ontario electoral district.

(5) Subsection 8 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(4) Each ballot shall be marked by the member voting in accordance with the voting instructions, and delivered to the Registrar so that it is received on or before the election day.

8. (1) Subsection 10 (1) of the Regulation is amended by,

(a) striking out “opened” and substituting “reviewed”; and

(b) striking out “clerical”.

(2) Subsection 10 (2) of the Regulation is amended by,

(a) striking out “examine the ballots”; and

(b) striking out “a book or other record” and substituting “a record”.

(3) Subsection 10 (4) of the Regulation is amended by striking out “together with all of the ballots”.

9. Section 11 of the Regulation is amended by striking out “and the ballots”.

10. (1) Subsection 12 (1) of the Regulation is amended by striking out “shall destroy all ballots in an election” and substituting “shall cause the election returns to be destroyed”.

(2) Subsection 12 (2) of the Regulation is amended by striking out “\$200” and substituting “\$500”.

(3) Clause 12 (5) (c) of the Regulation is amended by striking out “and envelopes”.

11. Section 13 of the Regulation is amended by striking out “Where there is an interruption of mail service during an election” at the beginning and substituting “If the delivery of ballots during an election is interrupted”.

12. The English version of clause 15 (1) (e) of the Regulation is amended by striking out “the Electoral District” and substituting “the electoral district”.

Commencement

13. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2018 and the day it is filed.

Made by:
Pris par :

COUNCIL OF THE ONTARIO ASSOCIATION OF ARCHITECTS:
LE CONSEIL DE L'ORDRE DES ARCHITECTES DE L'ONTARIO :

JOHN STEPHENSON
President

KATHLEEN KURTIN
Vice-President

Date made: September 14, 2017
Pris le : 14 septembre 2017

44/17

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 389/17

pris en vertu de la

LOI SUR LES ARCHITECTES

pris le 14 septembre 2017
approuvé le 18 octobre 2017
déposé le 20 octobre 2017
publié sur le site Lois-en-ligne le 20 octobre 2017
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 4 novembre 2017

modifiant le Règl. 27 des R.R.O. de 1990
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. L'article 1 du Règlement 27 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par adjonction de la définition suivante :

«jour du scrutin» Le jour indiqué au paragraphe 3 (1). («election day»)

2. Les paragraphes 2 (2), (3), (4) et (5) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

(2) Seize membres sont élus au Conseil aux termes de l'alinéa 3 (2) a) de la Loi, comme suit :

1. Pour représenter la circonscription électorale de l'Est de l'Ontario, deux membres.
2. Pour représenter la circonscription électorale du Centre de l'Ontario, deux membres.
3. Pour représenter la circonscription électorale du Nord de l'Ontario, un membre.
4. Pour représenter la circonscription électorale de l'Ouest de l'Ontario, deux membres.
5. Pour représenter la circonscription électorale de la Cité de Toronto, quatre membres.
6. Pour représenter la circonscription électorale de la Province de l'Ontario, cinq membres.

(3) Pour l'application du paragraphe (2), un seul des membres représentant la circonscription électorale de la Province de l'Ontario doit être titulaire d'un permis de technologue agréé, OAO; les 15 autres membres élus ne le doivent pas.

3. L'article 3 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(5) Nul ne peut siéger comme membre du Conseil plus de trois mandats consécutifs.

4. La version anglaise de l'alinéa 4 (1) b) du Règlement est modifiée par remplacement de «the Electoral District» par «the electoral district».

5. (1) Les paragraphes 6 (1) et (2) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

(1) La mise en candidature au Conseil doit satisfaire aux conditions suivantes :

- a) être présentée sur le formulaire de mise en candidature prescrit par le registrateur, lequel est remis au plus tard le premier lundi d'octobre de chaque année d'élections à chaque membre de la circonscription électorale faisant l'objet d'une élection;
- b) comprendre une déclaration d'appui de la part d'au moins trois membres ayant chacun une adresse figurant au tableau dans la circonscription électorale du candidat;
- c) comprendre une déclaration d'intérêt appuyée par trois autres membres, pour les candidats à l'élection dans la circonscription électorale de la Province de l'Ontario;
- d) être remise au registrateur ou reçue par ce dernier au plus tard le quatrième lundi d'octobre de chaque année d'élections.

(2) Le candidat doit indiquer son consentement sur le formulaire de mise en candidature.

(2) La version anglaise du paragraphe 6 (3) du Règlement est modifiée par remplacement de «one Electoral District» par «one electoral district» à la fin du paragraphe.

6. La version anglaise de l'article 7 du Règlement est modifiée :

- a) par remplacement de «an Electoral District» par «an electoral district»;
- b) par remplacement de «the Electoral District» par «the electoral district».

7. (1) Le paragraphe 8 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(1) Sauf dans les circonscriptions électorales où les candidats ont été déclarés élus sans concurrent, le registrateur remet aux membres habiles à voter à l'élection, au plus tard le deuxième lundi de novembre, un bulletin de vote selon le formulaire qu'il prescrit, ainsi que des instructions de vote.

(2) Le paragraphe 8 (2) du Règlement est modifié par remplacement de «des bulletins de vote, des enveloppes-réponses et des instructions de vote» par «des bulletins de vote et des instructions de vote».

(3) La version anglaise de l'alinéa 8 (3) a) du Règlement est modifiée par remplacement de «the Electoral District» par «the electoral district».

(4) La version anglaise de l'alinéa 8 (3) b) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

(b) in the Province of Ontario electoral district.

(5) Le paragraphe 8 (4) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(4) Conformément aux instructions de vote, le membre indique son choix sur le bulletin de vote puis remet le bulletin au registrateur de façon que ce dernier le reçoive au plus tard le jour du scrutin.

8. (1) Le paragraphe 10 (1) du Règlement est modifié :

a) par remplacement de «ouvre» par «examine»;

b) par suppression de «de bureau».

(2) Le paragraphe 10 (2) du Règlement est modifié :

a) par suppression de «examinent les bulletins de vote,»;

b) par remplacement de «le livre ou un autre registre» par «un registre».

(3) Le paragraphe 10 (4) du Règlement est modifié par suppression de «et tous les bulletins de vote».

9. L'article 11 du Règlement est modifié par suppression de «des bulletins de vote et».

10. (1) Le paragraphe 12 (1) du Règlement est modifié par remplacement de «détruit tous les bulletins de vote du scrutin» par «fait détruire les rapports sur le scrutin».

(2) Le paragraphe 12 (2) du Règlement est modifié par remplacement de «200 \$» par «500 \$».

(3) L'alinéa 12 (5) c) du Règlement est modifié par suppression de «et les enveloppes».

11. L'article 13 du Règlement est modifié par remplacement de «En cas d'interruption du service postal en période d'élection,» par «Si la remise des bulletins de vote est interrompue en période d'élection,» au début de l'article.

12. La version anglaise de l'alinéa 15 (1) e) du Règlement est modifiée par remplacement de «the Electoral District» par «the electoral district».

Entrée en vigueur

13. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} janvier 2018 et du jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

COUNCIL OF THE ONTARIO ASSOCIATION OF ARCHITECTS:
LE CONSEIL DE L'ORDRE DES ARCHITECTES DE L'ONTARIO :

JOHN STEPHENSON
President

KATHLEEN KURTIN
Vice-President

Date made: September 14, 2017
Pris le : 14 septembre 2017

44/17

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website.

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne.

INDEX 44

Parliamentary Notice.....	3639
Avis parlementaire.....	3639
Government Notices Respecting Corporations.....	3639
Avis du gouvernement relatifs aux compagnies.....	3639
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act.....	3639
Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés.....	3639
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters).....	3641
Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés).....	3641
Certificate of Dissolution.....	3642
Certificat de dissolution.....	3642
Cancellation for Filing Default (Corporations Act).....	3645
Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales).....	3645
Applications to Provincial Parliament — Private Bills.....	3646
Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé.....	3646
Applications to Provincial Parliament.....	3646
Demandes au Parlement provincial.....	3646
Erratum Notice.....	3646
Avis d'erreur.....	3646
SHERIFF'S SALE OF LANDS.....	3647
VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF.....	3647
SALE OF LAND FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER.....	3647
VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÈRE D'IMPÔT.....	3647
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF NORWICH.....	3647
THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF CENTRAL HURON.....	3648
THE CORPORATION OF THE CITY OF CAMBRIDGE.....	3648
THE CORPORATION OF THE CITY OF PORT COLBORNE.....	3649
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF HORTON.....	3649
THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF BROCKTON.....	3650
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF EMO.....	3650
THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF HURON EAST.....	3651
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF LA VALLEE.....	3651
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF MORLEY.....	3652
THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF TRENT HILLS.....	3652
THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF TWEED.....	3653
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF HAVELOCK-BELMONT-METHUEN.....	3654
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006.....	3655
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION.....	3655
ARCHITECTS ACT.....	O. Reg. 389/17..... 3679
CONSUMER PROTECTION ACT, 2002.....	O. Reg. 388/17..... 3673
PROVINCIAL PARKS AND CONSERVATION RESERVES ACT, 2006.....	O. Reg. 386/17..... 3657
PUBLIC SERVICE OF ONTARIO ACT, 2006.....	O. Reg. 385/17..... 3655
TRILLIUM TRUST ACT, 2014.....	O. Reg. 387/17..... 3671
Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario.....	3685
Information Text for Ontario Gazette.....	3686

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc



Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à Gazette@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format :

- 1) Envoyer les annonces dans le format Word.doc par courriel à Gazette@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontario.ca/gazette ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement :

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance) L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles :

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site www.serviceontario.ca/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement :

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa ou MasterCard ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

Direction de la gestion des revenus, Publications Ontario

222, rue Jarvis, 8ème étage, Toronto, Ontario M74 0B6

Téléphone (416) 326-5306

Paiement – Annonces :

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa ou MasterCard ou lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Paiements par écriture de journal seulement. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à Gazette@ontario.ca.



Information Text for Ontario Gazette

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at Gazette@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a Word.doc format to: Gazette@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontario.ca/gazette or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + H.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at www.serviceontario.ca/publications or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

Publications Ontario Financial Unit

222 Jarvis Street, 8th Floor, Toronto, Ontario M7A 0B6

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Payment by Journal Entry only. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at Gazette@ontario.ca

